

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agusín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 pesetas

Martes 29 de septiembre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.795

SEGOVIA

Acuerdos de la Agrupación de Comerciantes sobre robos en establecimientos y comportamiento de gitanas

**21 presos del Centro Penitenciario de Cumplimiento,
en huelga de hambre**

(Pág. 3)

**Deportes: Agustín Fernández, campeón de España
de veteranos en 5.000 y 10.000 metros**

(Pág. 13)

España descentralizará la Administración agrícola

Dentro del proceso autonómico

Viena.—Dentro del proceso autonómico, España descentralizará la Administración agrícola, según el ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa.

En declaraciones a Efe, el ministro manifestó en Viena que su visita a Austria tiene por objeto estudiar la descentralización agraria en este país y reactivar la exportación de vinos de Jerez y conservas de pescado.

Lamo de Espinosa señaló que en las conversaciones con su colega austriaco, Guether Heiden, trató la reducción de aranceles para la exportación de vinos de Jerez a Austria y la unificación de criterios en la exportación de productos pesqueros.

Lamo de Espinosa resaltó la perfeccionada técnica en la industria vinícola austriaca, con cinco recolecciones espaciadas de uvas al año y una selección minuciosa, y aludió a la posibilidad de transferir algunos de esos métodos al sector vitivinícola español.

PROXIMA VISITA A HUNGRIA

El ministro de Agricultura se dirigirá a continuación a Hungría, donde tendrá su primera toma de contacto con funcionarios del Ministerio de Agricultura para intercambiar puntos de vista sobre la producción de carne porcina y avícola, de la que Hungría es un importante exportador.—Efe

La OTAN desmiente que haya negociaciones secretas con España

La OTAN ha desmentido oficialmente las afirmaciones de Luis Yáñez sobre la instalación de armas nucleares en España. La Campaña de «desinformación» sobre la eventual adhesión de España a la OTAN, de la que están haciendo gala algunos partidos políticos españoles, se recibe en esta capital sin más comentarios. Pero en esta ocasión, el secretario de relaciones internacionales del PSOE, Luis Yáñez, en sus declaraciones hechas la pasada semana en Valencia, no ha tratado de informar, sino que ha afirmado que existían «unas conversaciones secretas entre el Gobierno español y los representantes de la OTAN», informa el corresponsal de ABC en Bruselas.

El señor Yáñez añadió, que los representantes de la OTAN no habían aceptado que España no habían aceptado que España impusiera como «condición previa para su ingreso en la OTAN, el no almacenamiento de armas nucleares en territorio español».

Es decir, según se puede deducir de lo afirmado por el señor Yáñez, la OTAN ponía a España como «condición previa» el almacenamiento de armas nucleares en España.

A este respecto, el portavoz oficial de la OTAN ha desmentido tajantemente estas declaraciones: «No ha habido ni hay ninguna negociación secreta entre España y la OTAN». El portavoz añadió que la posibilidad de una eventual adhesión española «compete de forma exclusiva al Gobierno español, quien ya inició el proceso parlamentario interno. El portavoz de la OTAN subrayó que «ni hay ni ha habido negociaciones con España», y que éstas sólo se llevarán a cabo una vez firmado el tratado de adhesión.

El portavoz nos subrayó que «una de las reglas de oro de la Alianza es que no existen condiciones previas y que las decisiones se toman en la OTAN por unanimidad. La OTAN, añadió,

es una alianza de países soberanos. Por su parte, el embajador de España en Bélgica, Nuño Aguirre de Cárcer, manifestó que confirmaba absolutamente la declaración del portavoz de la OTAN.



MADRID.—Los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, ofrecieron un almuerzo privado al presidente de la República Federal Alemana, Carl Carstens, y su esposa Verónica, en el palacio de La Zarzuela. En la foto, los Reyes, el primer mandatario alemán y su esposa se intercambian regalos poco antes de dar comienzo el citado almuerzo (Foto Efe)

El Grupo Parlamentario Comunista pide la retirada de la LOAPA

El Grupo Parlamentario Comunista pedirá hoy, en la sesión de la Junta de Portavoces del Congreso, la retirada del proyecto de Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), y solicitará que se reemprenden las conversaciones sobre el tema autonómico, con participación de las minorías vasca y catalana. El PCE denunciará asimismo la, a su juicio, actitud antirreglamentaria de la comunicación del Gobierno, ya que, cuando fue publicada en el Boletín Oficial de las Cortes, se obviaron los nueve primeros artículos de la LOAPA.

Procedimiento de urgencia para la tramitación del IVA

Madrid.—El Gobierno ha solicitado, a través de un escrito enviado al Congreso de los Diputados, que el proyecto de ley para establecer en nuestro país el I.V.A. (Impuesto sobre el Valor Añadido), sea tramitado por el procedimiento de urgencia. La solicitud gubernamental se estudiará en la reunión que debe celebrar hoy la mesa del Congreso.

El Impuesto del Valor Añadido representa el único requisito de carácter fiscal que España debe incorporar a su legislación vigente en la materia, con vistas a su integración en las comunidades europeas. El I.V.A., según los expertos, es el impuesto más específicamente comunitario y está implantado en los diez países que integran el club económico nacido del Tratado de Roma.—Efe

El INI, autorizado a comprar las acciones de Fiat en Seat

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid publica esta mañana un real decreto del Ministerio de Industria, en virtud del cual se autoriza el acuerdo de transacción de acciones de la SEAT entre «Fiat» y el Instituto Nacional de Industria.

Este real decreto supone la autorización para la compra, por parte del «INI», de un paquete de acciones que sobre SEAT po-

seña la empresa automovilística italiana «Fiat».

En un principio, los italianos habían planeado el hacerse cargo de la SEAT, pero en razón de la situación económica de la empresa española y de los apuros financieros de la italiana, la casa «Fiat» decidió descolgarse del acuerdo en principio suscrito al no acudir a la ampliación de capital prevista para el 31 de mayo de 1980.

**MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS
COMPLEMENTOS**

Plaza Alto Leones Castilla, 4.

**Páginas
4, 5 y 15**

Muebles de
Cocina
ARIES
Pidanos
presupuesto
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

¡Bonita perspectiva!

«La jubilación y los 64 años» era el título de la colaboración que publicábamos el sábado. Con ella, más los decretos-leyes aprobados en Consejo de Ministros, al respecto, nuestros lectores se habrán formado cabal idea de que eso de la jubilación a los 64 años tiene —como tantas otras cosas— más de palabras que de realidades. Por las circunstancias que han de acompañar a ese posible adiós al trabajo a dicha edad.

Ya sabemos que hay gustos para todo. No pocos dejarían su jubilación laboral para el día de su muerte; si conocieran la fecha. Para evitar una especie de angustioso aburrimiento. ¡Ellos sabrán, pues no saben distraerse de otra manera! Para otros, el aburrimiento, o una especie de alergia, está precisamente en el rutinario trabajo de cada día. Y más si es de cabeza, del que alguien dijo eso era bueno sólo para los bueyes.

Lo cierto es que ni unos ni otros van a sacar nada en limpio, o muy poco, con esa anticipación, más bien un tanto ficticia, porque habrá muy pocas jubilaciones a tal edad y, en consecuencia, muy poca creación de puestos de trabajo, creación que con aquélla se pretendía primordialmente.

Y menos todavía si aciertan los autores de ese informe que prevé que para dentro de unos años, tres o cuatro, ni se podrán pagar siquiera las pensiones de jubilación por falta de dinero para ello en las arcas correspondientes. Vamos, algo así como si llegara la bancarrota de la Seguridad Social. Que no andaría muy lejos de esa otra bancarrota nacional de la que ya empezó a hablarse hace tan sólo unos años.

¡Bonita perspectiva que se nos pinta!

RENAULT es más coche...
Pruébalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

LIDERAZGO Y RESPONSABILIDAD

Diario 16

Alejandro Muñoz Alonso, dice:

«El problema que aquí existe es que, en todo tipo de parlamentarismo, pero esencialmente en el moderno sistema de gabinete o cancillería, el presidente del Gobierno es, a la vez, el líder indiscutible del partido. Calvo Sotelo no tiene esa cualidad y de ahí vienen las debilidades del sistema. Una vez más hemos imitado al régimen italiano con presidentes de Gobierno de puro compromiso y maniatados por las interminables tensiones internas del partido mayoritario.

Habría que dejar claro, sin embargo, que este necesario fortalecimiento del Gobierno y su presidente y la conveniente coincidencia de este último con el líder reconocido del partido no significa eludir la responsabilidad ante el Parlamento.

La clave de un régimen parlamentario moderno radica en combinar liderazgo con responsabilidad, que no son conceptos excluyentes. Malas son, sin duda, las tentaciones presidencialistas, pero igual de perniciosas hay que considerar la inexistencia de un liderazgo aceptado y reconocido o ese cantonalismo de liderazgo que se concreta en la institución de los «barones» o, como se decía antes, en el «fulanismo». Ahí se estrellaron siempre nuestros ensayos democráticos».

UN CERRILISMO PREOCUPANTE

PUEBLO Dice en un editorial:

«Cuando todo parecía indicar que, tras los últimos encuentros habidos, se establecía de nuevo un clima de diálogo entre el Gobierno central y el autónomo vasco, el discurso pronunciado ayer por Garaicoechea ante el Parlamento vasco rechazando, una vez más, los acuerdos autonómicos firmados entre UCD y PSOE (el PNV declinó la invitación), supone un jarro de agua fría a la renacida posibilidad de entendimiento. Este nuevo ex abrupto del PNV, sin embargo, no puede sorprender a nadie, puesto que la trayectoria seguida por los dirigentes peneuvistas a lo largo de los últimos años, a caballo entre la ambigüedad y el radicalismo, según el foro del momento, obligaba a temer que, una vez más, se dijera en Euskadi todo lo contrario a cuanto se había dicho en Madrid poco antes. Pero el cerrilismo de los nacionalistas vascos es cada vez más preocupante, sobre todo porque no hace sino dificultar un proyecto complejo como

COLABORACION

IGNORANTISMO MALDITO

Por Juan Antonio del Campo Cuarental

Hace bastantes años, muchos pueblos de esta región hacían verdaderos esfuerzos por rehabilitar una cultura popular que había estado muerta en los años de la posguerra, apoyados en un trabajo, duro en la mayor parte de los casos, pero esperanzado por alcanzar un mejor nivel de vida.

A medida que iban pasando los años, las esperanzas de lograr algo positivo se esfumaban. El espíritu de sacrificio del castellano alimentaba ya una desconfianza y una dureza de carácter que aún hoy perduran; los intereses particulares primaban sobre los populares y Castilla la Vieja se hacía cada año más vieja. Ahora, mientras en las restantes provincias los que han cometido esta barbarie están dispuestos a emprender cierta reconstrucción, los bárbaros de esta provincia, egoístas y aventureros ellos, están firmemente decididos a hacernos desaparecer del mapa.

Sin embargo, puesto que soy agradecido con mis semejantes y para premiar su incansable labor pasada y presente, propondría que se inmortalice su nombre con mármol, bronce o cualquier otro material resistente a los bruscos cambios atmosféricos.

Es digno de agradecer, por

ejemplo, que en el año 1970 Segovia, junto con Avila, fueran las provincias que menos empresas tenían con más de 50 trabajadores. Es edificante que en 1974, Segovia tuviera 2 «grandes empresas» y en 1975, una. Es, por último, de gran mérito, que en ese mismo año, Segovia, junto con Soria, Cuenca y Guadalajara tuvieran el 17% menos de población que en 1960. (27.000 personas emigradas desde 1960 a 1972 en cada una de las provincias). Todo ello ha dado lugar, sin duda, al empobrecimiento de la tierra así como a la destrucción de la unidad familiar y el consiguiente aumento de sus costes.

Por otra parte, y por tratarse al parecer de personas con despiste crónico, ignorando que hace casi 500 años hubo unas Cortes en Avila compuestas por 14 diputados de Castilla la Vieja y 12 del reino de León, habría que procurar que dicha obra inmemorial se emplazara próxima a la Diputación por si ha sido este organismo quien les ha inducido al despiste.

Dada la desesperación manifiesta que padece este grupillo, así como la poca seriedad de sus argumentos y de ellos mismos al inventarse ese proyecto uniprovincial, habría que inscribir además, bajo su inmovil figura

algo que dijera: «Por defender al 0,4% de la población española de los peligros de la democracia».

Pero no vamos a engañarnos. La crisis también está rondando por las milenarias piedras y no debemos enfadar a los grandes de las autonomías no sea que vayan con el cuento a la Moncloa y decidan cambiarnos a Modesto por Jordi o Garaikoetxea. Teniendo en cuenta también, que los pueblos más grandes han votado con sentido común, (50% de la población), lo mejor sería olvidarse de tal proyecto dedicado en principio a quienes antes eran muy listos y ahora hacen propuestas sin sentido.

Entiendo, por los datos estadísticos, históricos y demás, que sería necesario cambiar aquella inmortalización que ignorantemente proponía al principio por el olvido permanente de esos personajes que han hecho demasiadas cosas por «su provincia». Es más; ojalá que la fuerza de aquel porcentaje de población, junto con las Cortes Generales y nuestros queridos compañeros de Castilla-León, les hicieran desaparecer políticamente para siempre, porque son los que más daño están causando a esta tierra desde que se produjo la ejecución de Juan Bravo.

CARTAS de los lectores

AGRADECIMIENTO A EL ESPINAR

Sr. Director:

Agradeceríamos mucho publicase esta nota de eterno reconocimiento al pueblo de EL ESPINAR, por la gran ayuda prestada a la mujer, a un hermano y a mí, cuñado de Alfonso Aristegui, que pereció el pasado día 12 del mes de septiembre, en el kilómetro 67,700 de la autopista (Villalba - Adanero), próximo a la salida de San Rafael, en accidente de moto.

Nunca podremos olvidar cómo después de un angustioso y agotador viaje, se nos abrieron todas las puertas, y cómo todas las personas a las que nos dirigimos, colaboraron al máximo en nuestra ayuda.

Quisiéramos hacer mención especial a don Pedro Núñez, al médico forense, al enterrador, al oficial del Juzgado y al director de Tráfico de la Autopista.

No podemos extendernos en redactar todas las atenciones recibidas, porque ocuparíamos una página entera y no es esa nuestra intención, sino hacer patente cómo unas personas hicieron suyo un problema que no lo era, haciendo de esta forma más llevadero nuestro pesar.

Lo que nos gustaría es que cundiese el ejemplo y fuesen atendidos como nosotros otras personas que tengan la desgracia de encontrarse en las mismas circunstancias.

Santos del Campo Fernández
(Vigo)

es el de construir el Estado de las autonomías. Naturalmente, colocándose en la posición de mártir y oponiéndose sistemáticamente a todo intento de descentralizar el Estado bajo patrones comunes, quizá obtenga el PNV alguna rentabilidad electoral entre los círculos más radicalizados, pero con ello se presta un flaco favor a la democracia cuya consolidación pasa hoy por la culminación del proceso autonómico, y, por ende, a la propia autonomía vasca. El nacionalismo debiera superar su corta visión y entender, de una vez por todas, que la solución a los problemas vascos pasa por la solución a los problemas de España. Lo demás es demagogia para andar por casa, pero altamente peligrosa».

UN PANORAMA MAS OPTIMISTA PARA LA U.C.D.

El Norte de Castilla Dice en un editorial:

La entrevista entre el presidente Calvo Sotelo y el ex-presidente Suárez ha llenado de optimismo a las filas centristas y si, como parece, ha aportado el final a ciertos malentendidos y supone la base de superación de las ya demasiadas tensiones en el partido gubernamental, la enhorabuena no sólo debe ser para este partido, sino para todos los españoles.

El entendimiento, al parecer, de muy amplia medida, entre presidente y ex-presidente, cortocircuita no sólo las especulaciones y rumores, o las realidades que pudieran estar detrás de ellos, de divisiones, luchas por el poder o la influencia dentro de UCD o transformación de la línea centrista de este partido. Si esto es así realmente, será la vida política entera la que gane en todos los sentidos y, en primer lugar, desechando de una vez por todas el temor, que puede llegar a ser paralizante de la acción misma de Gobierno, de una crisis de éste insoluble y de la consecuente convocatoria de elecciones antes del plazo normal de 1983.

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS
Y BANQUETES

LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS
ABUNDANTE GASTRONOMIA

BAILE GRATIS

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

21 presos del Centro Penitenciario de Cumplimiento, en huelga de hambre

Veintiún presos del Centro Penitenciario de Segovia se han sumado a la huelga que mantienen en diversos centros penitenciarios del país más de 4.000 reclusos.

Los motivos de la huelga han sido transmitidos por los 21 presos al director del centro en una nota, siendo estos coincidentes con los motivos aducidos a nivel nacional: mayor rapidez en la tramitación de los sumarios, reforma de Código Penal y leyes procesales, aplicación del reglamento penitenciario y el fin del hacinamiento en las cárceles.

Duros acuerdos de la Agrupación de Comerciantes Segovianos ante la inmunidad en que se mueven las gitanas

Con ruego de publicación, la Agrupación de Comerciantes Segovianos, pertenecientes a la F.E.S., nos remite los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente de Comercio en su última reunión, y que son los siguientes:

1.º Mostrar nuestra preocupación por la serie de robos que se vienen realizando dentro de nuestros establecimientos comerciales, los cuales son realizados, principalmente, por un número determinado de gitanas que se pasean a todas las horas por nuestra ciudad.

2.º Expresar nuestra más enérgica protesta por la falta de vigilancia de las calles, donde las mencionadas gitanas se mueven sin ningún tipo de control.

3.º Denunciar la imagen tan desagradable que muestran nuestras hermosas calles, cuando los turistas que nos visitan se ven asaltados por las gitanas ansiosas de vender unos artículos que la mayor parte de las veces no corresponden a lo que ellas ofertan, y al no comprarles les insultan gravemente.

4.º Denunciar el espectáculo tan desagradable que presentan incomparables rincones, cuando las gitanas producen disensiones entre ellas, incluso con agresiones físicas, como ocurre con frecuencia dando rienda suelta a un léxico soez y malsonante, que afea y degrada a la ciudad, que las ha acogido y que presume de una cultura y costumbres envidiables.

5.º Comprobar cómo un concejal de nuestro Ayuntamiento públicamente desautoriza la acción de un policía municipal, y le obliga a devolver la cesta que había requisado, a una de las mencionadas gitanas.

6.º Comprobar cómo las gitanas profesionales del robo, cuando son sorprendidas «in fraganti», hacen frente con navajas a las personas que las han sorprendido, como hace pocas fechas ha ocurrido en un establecimiento de la Avda. de Fernández Ladreda.

7.º La Agrupación de Comerciantes Segovianos hace responsable a la Administración Municipal y Estatal, sobre los posibles acontecimientos graves a que pueden dar lugar, ante los continuos asaltos a que estamos sometidos, ya que nos obligarán

LOS COLOMBAIONI

EL DIFÍCIL ARTE DE HACER REIR

Ayer presentaron su espectáculo en el Andrés Laguna

Pocas veces se sale del teatro con la certeza de haber estado presenciando verdadero teatro y de que en el escenario han estado verdaderos actores. Ayer, después de ver el espectáculo de los Colombaioni fue uno de esos días. Porque Nani y sus hijos, Walter y Leris, son gente de teatro; auténticos CLOWNS, así, con mayúsculas. Gente que sabe su oficio porque lo lleva en la sangre y que, con trucos tan viejos como el mundo, hacen un espectáculo en el que por encima de todo el público lo pasa bien, porque se

siente participe y, lo que a veces es menos divertido, se siente reflejado.

Pero hay que decirlo ya: la respuesta del público segoviano fue —también esta vez— deprimente. Y resulta todavía peor en un espectáculo como el de ayer, en el que los espectadores juegan un papel muy importante a la hora de provocar la improvisación, de las que los Colombaioni son verdaderos maestros. Leris nos lo explica

ba momentos antes de empezar la función: «Nuestra improvisación es algo natural; es algo que se tiene o no se tiene y nosotros la llevamos dentro, aunque también tenemos muchas horas de trabajo a las espaldas y, sobre todo, un gran maestro que es Nani.

Trabajar ante una sala como la del Andrés Laguna, casi vacía, tiene aún más mérito y supieron llegar al público como lo han sabido hacer en todos los

Se ha creado un Centro Provincial de Información Juvenil

La Dirección General de la Juventud y Promoción Socio-Cultural, consciente de la falta de información que tiene la juventud española, respecto a la posibilidad que el Estado y la sociedad le ofrecen en el proceso de su integración social, ha creado un Centro de Información Juvenil con una red provincial de Oficinas de Información Juvenil, para satisfacer las aspiraciones e intereses de los jóvenes. Concretamente en lo que se refiere a nuestra provincia a partir del próximo mes de octubre comenzará a funcionar una oficina de estas características en la Delegación Provincial de Cultura.

Las Oficinas de Información Juvenil, son un servicio público gratuito constituido para:

Informar sobre las actividades y servicios que prestan a la juventud los diferentes órganos del Ministerio de Cultura y, en especial, la Dirección General de la Juventud y Promoción Socio-Cultural.

Orientar sobre cuestiones de interés general; educación, empleo, vida militar, tiempo libre..., o dirigir a los interesados a los órganos tanto públicos como privados encargados de gestionar sus demandas.

Difundir la oferta pública y privada de instalaciones, medios y actividades por medio de una revista quincenal denominada «Guía».

Los servicios de las Oficinas de Información Juvenil, lo pueden utilizar preferentemente la juventud, aunque será atendida cualquier persona que demande información sobre contenidos

Tony Leblanc y Quique Camoiras en el Juan Bravo

En el teatro Juan Bravo se ofreció ayer, en sesiones de tarde y noche —en esta última, con lleno total— la actuación de la compañía de revistas que encabezan los destacados actores cómicos Tony Leblanc y Quique Camoiras, con «Este y yo, con dos cojines». La presentación del espectáculo se hizo con brillantez y hasta con lujo. Auténticas «estrellas» de esta revista son, naturalmente, los dos afamados cómicos, junto a los que destacó la actuación de las vedettes Ana Gallarin y Rosana Nieto. Junto a ellos, el actor cómico Tony Rama, Roseanne, y los coreógrafos Gino Minetto y Paco Navarro. Mención especial merece el ballet Gin-Pak, que tuvo una excelente actuación.

del fondo documental de las oficinas.

La forma de utilizar los servicios será personalmente, mediante consulta directa, por teléfono o por escrito en: Oficina de Información Juvenil —Delegación Provincial de Cultura—, calle Infanta Isabel, 14. Teléfonos 414794 y 414795.

Los contenidos informativos que se ofrecen están divididos en nueve grandes áreas: Asociacionismo Juvenil, Educación, Emigración, Instituciones Públicas y Privadas, Legislación, Premios y Concursos, Tiempo Libre, Trabajo y Vida Militar

El servicio se complementa con la publicación quincenal de la revista «Guía de Información Juvenil», donde se da difusión de todos aquellos temas de interés incorporados al fondo documental de las Oficinas de Información Juvenil.

18 jóvenes, autores de destrozos varios, han pasado a disposición judicial

18 jóvenes, 14 varones y 4 mujeres, han pasado esta mañana a disposición judicial a raíz de los hechos acaecidos en la madrugada del domingo en el pub «Aguas Blancas», en la calle Real y en Las Arenas.

Un grupo de unos 20 jóvenes, que procedía de la discoteca «Florida», decidió —según nuestras noticias— acudir al pub antes mencionado en el que realizaron diversas consumiciones que no abonaron y realizaron diversos actos de gamberrismo tales como roturas de vasos, sillas y de la verja de acceso al pub, que arrancaron de la pared. Asimismo hubo intimidación a quien en vista de lo que sucedía pretendían dar aviso a la policía. Al parecer, algunos de los vasos se los llevaron, siendo posteriormente rotos en la calle Real, en la que además volcaron cubos de basura y tiraron papeleras al suelo. Posteriormente acudieron a Las Arenas, presumiblemente andando, en donde rompieron la puerta del bar allí ubicado, hicieron fuego con varias sillas y rompieron una caseta donde la Federación de Piragüismo guarda varias embarcaciones, tres de las cuales fueron echadas al río. Los destrozos en el pub se evalúan en unas 50.000 pesetas y los de Las Arenas en unas 70.000.

Las detenciones se produje-

ron —como ayer decíamos— desde la mañana del domingo hasta el lunes por la tarde, pasando por las dependencias de la Comisaría una treintena de jóvenes, de los cuales 18 han pasado a disposición judicial.

La edad de los jóvenes está entre los 18 y 20 años y es muy difícil determinar el grado de culpabilidad de cada uno de ellos, motivo por el cual no nos han sido facilitados los nombres.

El absurdo, la fantasía y lo cotidiano, mezclados con una forma de hacer a la antigua —igual podíamos haber estado ayer en una plaza de Florencia hace cien años— y con un dominio del propio cuerpo que nos hace pensar en las más modernas técnicas de expresión corporal, llenan más de dos horas de humor. Porque, lo más importante a fin de cuentas es que la gente se ría y juegue con ellos sin más disquisiciones intelectuales.

Llegados a este punto, ¿aún no sabe lo que es un clown? Pues es un señor que sin más atributos que él mismo y lo que lleve puesto, le hace reírse de usted mismo y si quiere hacerle creer que una simple escoba con peluca es una maravillosa Cleopatra pues usted va y se lo cree.

ANGELICA TANARRO

Comunicados de grupos y parlamentarios políticos

DE LA AGRUPACION P. DEL PSOE

El próximo día 3 de octubre se celebra el 50 aniversario del reconocimiento del derecho al voto para la mujer española.

La Agrupación Provincial del PSOE de Segovia quiere resaltar, en esta fecha, la importancia que esta medida ha tenido en el desarrollo y conquista de los derechos democráticos de todos los ciudadanos sin ningún tipo de distinciones.

ACLARACIONES DE EMILIO SAN ROMAN

Emilio San Román, vecino de El Espinar, que días atrás nos remitió un escrito en torno al problema suscitado sobre la travesía de San Rafael, nos indica que en la redacción del mencionado escrito sufrió un lapsus al indicar que la F. Empresarial Segoviana se había decidido en el tema autonómico sobre la vía uniprovincial. El señor San Román nos informa que en realidad quería decir que la postura uniprovincial era defendida por buena parte del empresariado segoviano, y nos añade que la FES en este tema ha tenido una postura muy digna al querer mantener al margen.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 30 de septiembre

Van 273 días; faltan 92.
Sol: De 8,8 a 19,57.

SANTORAL

Santos: Jerónimo, Víctor y Gregorio.

PENSAMIENTO

«La reputación de un hombre es como su sombra, que unas veces le sigue y otras le precede; unas veces parece más larga que él y otras más corta.» (Rousseau).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 723.

FARMACIA DE GUARDIA

Muerte y Vida, 2.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 680,8.
Viento del O.
Temperatura máxima: 15,0.

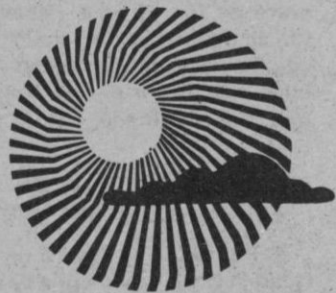
En la mañana de hoy

Presión: 682,0.
Viento del Sur.
Temperatura mínima: 8,8.
A las 11: 13,4.

En España

El tiempo será mañana nuboso, con lloviznas en Galicia, Asturias y Duero, según datos facilitados a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología a las seis horas de hoy.

El cielo estará parcialmente nuboso al norte de Baleares y Canarias, y poco nuboso o despejado en las demás regiones. Las temperaturas continuarán estacionarias.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es MEDIO

Sea prudente si visita el Monte

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

Oposiciones Seguridad Social

CONTESTACIONES A LOS TEMARIOS ADMINISTRATIVOS, AUXILIARES - SUBALTERNOS

Textos de González Azcona

Dirigirse: Sr. Lozoya.

Teléfono 41 46 08

SEGOVIA

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Baixeras, óleos.

ALBERTO GALLEGOS

El artista segoviano Alberto Gallegos Serrano vuelve a exponer en el Torreón de Lozoya. Mañana, miércoles, va a inaugurar una muestra con 32 obras a base de dibujos a pluma y en color. Esta exposición permanecerá abierta hasta el día 11 de octubre.

CULTOS

NOVENA A LA VIRGEN DEL ROSARIO EN LA IGLESIA DE MM. DOMINICAS

Hoy da comienzo, en la Iglesia de las Madres Dominicas, la novena a la Virgen del Ro-

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES
7,30 y 10,30
LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL MONO BORRACHO
Estreno. Karate. Apta

SIRENAS
Mañana, estreno
LOS CHULOS
A. Pajares y F. Esteso
18 años exclusivamente

VICTORIA
7,30 y 10,30
MI TIO DE AMERICA
V. O. subtitulada. 14 años

Aprenda INGLÉS

rápidamente con HELEN

(profesora nativa)

Enseñanza audiovisual programada
Teléfono 41 18 71

Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia ANUNCIO

El plazo de exposición al público del Plan de Ordenación y Regulación de Tráfico de la ciudad, queda prorrogado por 15 días más, finalizando definitivamente el día 15 del próximo mes de octubre.

Segovia, 23 de septiembre de 1981. — EL ALCALDE.

sario, hasta el día 7 de octubre, según el siguiente horario de cultos:

7,30 de la tarde, rosario y preces a Santa María.

7,45, misa. Los tres últimos días predicará el P. Mariano Palacios, O.P.

EN LOS PADRES FRANCISCANOS

Quinario a San Francisco de Asís en el octavo centenario de su nacimiento. Del 30 de septiembre al 4 de octubre. Todas las tardes habrá rosario a las 7,45 y a las 8, misa con homilía por fray Luis Angel de la Fuente, franciscano, y culto a San Francisco.

El sábado, a las 12, misa a intención del Colegio de Veterinarios.

El 4 de octubre, fiesta principal, a las 8 de la tarde el culto en honor del santo y apertura oficial del año del centenario.

CONCURSOS

CONCURSO DE OBRAS DE POLIFONIA PARA AUTORES ESPAÑOLES

El Ministerio de Cultura, a través de su O. A. Instituto de la Juventud, convoca el II Concurso de Obras de Polifonía para autores españoles.

Podrá participar cualquier compositor español que no haya cumplido los 30 años el 31 de diciembre de 1982. Cada autor puede presentar hasta tres obras en la Delegación Provincial de Cultura (Sección de Juventud), antes de las 14 horas del día 28 de diciembre de 1981 ó bien en el propio Instituto de la Juventud, antes de las 24 horas del 31 de diciembre de 1981.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID				MADRID-SEGOVIA				
SALIDA		LLEGADA		SALIDA		LLEGADA		
Segovia	Chamartín	P. Pio	Atocha	Atocha	P. Pio	Chamartín	Segovia	
	5,30	7,36	7,43	7,48	7,00	7,07	7,12	9,06
(1)	5,57	7,43	--	--	7,58	8,12	8,10	10,08
	6,37	8,39	8,47	8,51	8,39	8,42	8,51	10,46
	7,30	9,39	9,35	9,51	9,35	9,46	9,47	11,27 (3)
	9,11	11,22	11,24	11,34	10,03	10,17	10,15	12,13 (4)
	11,30	13,42	13,37	13,54	10,53	11,08	11,06	13,08
	12,45	14,59	15,03	15,14	11,55	12,00	12,07	14,09
	14,15	16,16	16,19	16,28	14,15	14,30	14,28	16,27
	16,07	18,11	18,18	18,23	15,23	15,27	15,35	17,30
	17,32	19,38	19,35	19,50	16,55	16,48	17,08	19,08
(3)	18,48	20,37	20,48	20,49	18,18	18,33	18,30	20,37
	19,40	21,48	--	22,00	19,13	19,27	19,25	21,35
(2)	20,38	22,46	--	22,58	20,50	21,10	21,07	23,04
	21,15	23,25	23,21	23,37	--	--	23,10	0,53 (1)
(2)	21,43	23,52	--	0,04				

SEGOVIA-MEDINA		MEDINA-SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
7,37	9,35	7,15	9,05
13,13	15,08	14,10	16,04
18,15	20,09	19,18	21,10

El transbordo a los trenes a y de P. Pio (Norte) se efectúa en Pinar de las Rozas.

Todos los trenes que llegan o salen de Chamartín con tinúan o proceden de o hasta Atocha Apeadero.

(1) - Expreso de Santander.
(2) - Domingos y Festivos.
(3) - Directo.
(4) - Sábados y Festivos.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Lillie.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Vida de estudiante.
- 20,00, Nombres de ayer y de hoy.
- 20,25, Un mundo para ellos.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Dallas.
- 23,35, Homenaje a la pintura.
- 24,00, Al cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Noticias 2.
- 20,00, Los chicos del 47 A.
- 20,30, Retrato en vivo.
- 21,30, Animación para adultos. Doctor Buho.
- 21,45, Arriba y abajo.
- 22,35, Cerámica popular española.
- 22,45, Flamenco.
- 23,15, Noticias 2.
- 23,30, Polideportivo.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Lillie.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Los siete de Blake.
- 20,00, ¿Un mundo feliz?
- 20,25, Raíces.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,40, Vivir cada día.
- 00,05, Al cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Musical.
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El secreto de la mansión roja.
- 16,30 La calle y el tiempo.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

SE HAN RODADO EN LA PROVINCIA ESCENAS PARA EL PROGRAMA «MUSICA, MAESTRO», DE T.V.E.



El equipo de TVE que realiza el programa «Música, maestro», dirigido por Carlos Tena, ha filmado durante los últimos días unas escenas en nuestra provincia para los «sketchs» que anteceden a la parte musical del programa, que se emite todos los viernes en la primera cadena a partir de las 11,30 de la noche.

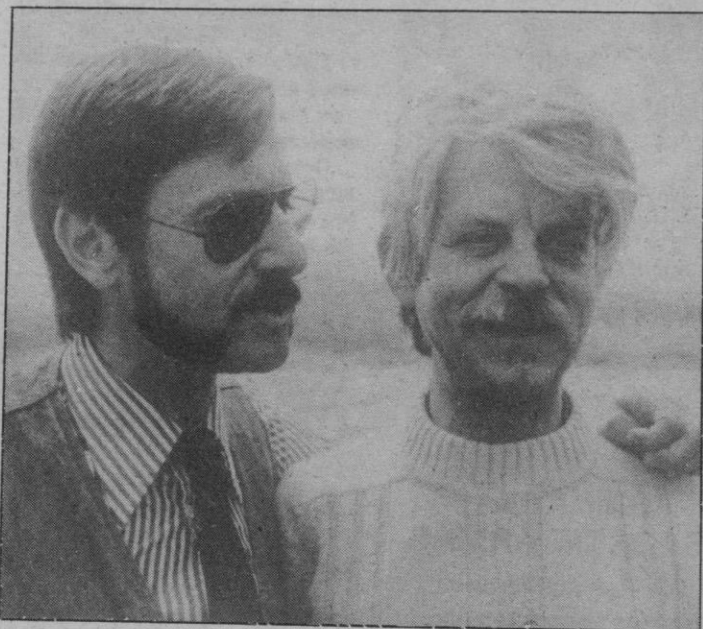
Algunos de los planos referidos se filmaron cerca de la localidad de Palazuelos. En ellas ha intervenido el actor de residencia segoviana José M.ª Tasso Tena «Tachuela», que representaba un papel de campesino, mientras que el presentador, Carlos Tena, simulaba al cantante Laurent Postigo. El «sketch» servirá de cabecera para un programa de música folklórica castellana en el que in-

tervendrá el cantante vallisoletano Joaquín Díaz.

El actor «Tachuela» seguirá trabajando en este tipo de filmaciones para «Música, maestro». En las últimas horas se han ro-

dadado en Madrid unas escenas donde «Tachuela» es el presentador de «Cabaret».

En las fotografías, un momento del rodaje y Carlos Tena junto a «Tachuela».



(Fotos: Aurelio Martín)

Mañana, apertura del curso en el Seminario Diocesano

Mañana, miércoles, día 30, se efectuará la apertura oficial del nuevo curso en el Seminario Diocesano. El acto tendrá lugar a las once de la mañana en la Iglesia del mencionado centro.

La lección inaugural será pronunciada por el licenciado don Eugenio Martín de la Iglesia, profesor del centro, sobre el tema «Reflexiones sobre la Justicia desde El Quijote».

Dio comienzo ayer en el Victoria el ciclo especial de películas

Ayer dio comienzo el ciclo de filmes de especial carácter por su indudable interés cinematográfico y también por proyectarse en su versión original, naturalmente con títulos en castellano. Estas películas se proyectarán los lunes y martes de cada semana, hasta llegar el 23 y 24 de noviembre.

El filme que se puso ayer, «Mi tío de América», es obra de Alain Resnais, basado fundamentalmente en la obra científica del doctor Henri Laborit, sobre el comportamiento biológico de los seres. Así vemos, con una gran libertad, cómo el realizador nos va dando detalles sobre la conducta, tanto sobre animales en tratamiento como sobre las personas elegidas de los casos estudiados por el doctor Laborit.

La película es realmente extraordinaria, porque se nos dice y sabemos cómo y por qué hacen las cosas las mujeres y los hombres, obligados en la verdad, por razones profundas.

Esta obra ha merecido el gran premio del Festival de Cannes y después alcanzó hasta quince premios internacionales. En la interpretación destacan Nicole García, Roger Pierre, Gerarí Depardieu, Marie Dubois, Nelly Borgeaud, Pierre Arditi, etc.

La semana que viene se proyectará «El director de orquesta», de Andrej Wajda.

R. B.

Convenio entre la Agencia de Desarrollo Ganadero y la Caja Rural de Segovia

Por un total de 40 millones de pesetas

Ha tenido lugar la firma de un convenio de colaboración entre la Agencia de Desarrollo Ganadero y la Caja Rural de Segovia por un total de 40 millones de pesetas.

Por parte de la Agencia firmó su director Sr. Paniagua Arellano y por la Caja el presidente de la entidad Sr. Acosta García. Al acto de firma asistieron el delegado del Ministerio de Agricultura y Pesca en nuestra provincia, el director de la Caja Rural y altos funcionarios de la Agencia.

Este convenio tiene por objeto la orientación, mejora e intensificación de las producciones ganaderas de la provincia en aquellas explotaciones con base territorial propia y ganadería, ligada a la tierra, mediante créditos de la Caja supervisados por los equipos técnicos de la Agencia, no sólo en lo que respecta a inversión sino al posterior manejo de la explotación. Esto quiere decir que por parte de la Agencia, además de la redacción de los oportunos proyectos se lleva a cabo una labor de seguimiento de estas actuaciones en las explotaciones que se acogan al programa.

En el momento presente la agencia tiene en marcha en nuestra provincia 27 proyectos y se espera que en plazo inmediato esta cifra se doble.

PRESTAMOS POR SEQUIA

La Delegación de Agricultura

ha comenzado a distribuir los certificados para que los agricultores que lo solicitaron, y que cumplan los requisitos, puedan solicitar los correspondientes préstamos en las entidades bancarias colaboradoras.

Como se sabe estos préstamos son al 7 por ciento y con un plazo de amortización de 4 años. La diferencia entre el interés cobrado y el tipo de interés corriente se paga a fondo perdido con cargo a los presupuestos del Ministerio de Agricultura y Pesca.

Los certificados pueden recogerlos los agricultores en las Cámaras Agrarias Locales donde presentaron su solicitud.

ENTIDADES DE CREDITO COLABORADORAS

Los agricultores con derecho a préstamo pueden solicitarlo, previa presentación del correspondiente certificado de daños en cualquiera de las siguientes entidades.

CAJAS

De Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Rural de Fuentepalayo, Rural de Segovia.

BANCOS

Atlántico, Bilbao, Castilla, Central, Comercial Español, Español de Crédito, Exterior de España, Hispano Americano, Popular Español, Santander.

La anciana de las Hermanitas cumple hoy cien años



Como informamos recientemente, hoy cumple cien años la residente de las Hermanitas de los Pobres, doña Micaela Martín Rey, quien aparece en la fotografía con sus padrinos Lute y Juanita, del restaurante El Lago, en el transcurso de una comida homenaje que el pasado día 22 se le ofreció.

Doña Micaela lució, como puede comprobarse, un bonito vestido, comprado especialmente para este motivo acto. Deseamos a doña Micaela más años de vida en la salud y la alegría.



SEGUNDO ANIVERSARIO

D. PEDRO SANZ VELASCO

(Funcionario de Hacienda)

Que falleció en Segovia el día 30 de septiembre de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 30, a las 6,30 de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA DOÑA JULIA BAHILLO RODRIGO; HERMANAS DOÑA ANGELES Y DOÑA JUANA; HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

SOTOSALBOS

Una pregunta a Antonio y Ghislaine



La procesión, a punto de comenzar

(PABLO SAINZ CASADO, corresponsal).—Con motivo de la fiesta de Nuestro Señor San Miguel se han celebrado diversos actos en Sotosalbos en los que ha participado el pueblo y numerosos amigos con mucha alegría: la misa, la procesión, diversas competiciones deportivas, bailes, juegos...

Dentro de los encuentros culturales que venimos realizando en el pueblo, desde hace ya algunos años, han actuado escritores, poetas, conferenciantes, políticos, pintores, grupos de teatro, músicos...

Este año, nuestros amigos Antonio y Ghislaine han ofrecido desinteresadamente un nuevo concierto de música en la Iglesia de Sotosalbos en la fiesta de San Miguel Interpretaron obras de Rousel (dos poemas de Ronsard), Bach (sonata para flauta sola) y Saint Barthélemy (melodías).

El pueblo asistió al concierto y compartió este encuentro musical con emoción. La estupenda acústica del templo hacía vibrar el alma de los artistas en comunión musical con el numeroso público asistente. Su música interpretada en este lugar sagrado se hacía plegaria y oración, Oír a J. S. Bach en esta pequeña y recoleta iglesia románica entre tantas maravillas acu-

muladas en este alto lugar produce una impresión de alegría y serenidad inefables.

Manolo Hernanz, hijo del pueblo, que animó la fiesta, este año, con su orquesta, se prestó a aportar desinteresada-



Las competiciones deportivas también importantes en las fiestas

damente su colaboración al concierto uniéndose en un gesto amable y cordial a ofrecernos su arte interpretando con su guitarra algunas obras clásicas de su repertorio.

Terminado el concierto, después de cenar en el horno de asar «Las Casillas» hice a An-

tonio y Ghislaine una pregunta:

¿Porqué habéis venido aquí otra vez?

—Las personas siempre tienen unos lugares que pueden encontrar y servirles de descanso en la vida dura. Nosotros encontramos Sotosalbos que es nuestro lugar de descanso. Para nosotros venir a Sotosalbos es un encuentro místico, forma parte de nuestra magia, en el buen sentido de la palabra. Nos cautiva la belleza de esta iglesia. En ella nos casamos. También tenemos una devoción particular a San Miguel y a la Virgen de la Sierra, al arte y a la fe que simboliza la Virgen de la Sierra para nosotros.

En fin, nos gusta actuar en un pueblo que se interesa por la música y la cultura y además, si podemos, queremos llevar una aportación a la proyección cultural realizada, ya desde hace algunos años, en este pueblo.

GIMNASIO y SALA DE ARMAS

de Ramón Martínez

Clases especiales para niños, señoras y señoritas

Plazuela de San Martín, 3

CANTALEJO

PASE DE MODELOS DE ALTA PELETERIA

La mayoría de ellos confeccionados en San Pedro de Gaillos

(F. M. ROMANO, corresponsal).—En la discoteca Isiana se ha ofrecido un desfile de modelos de alta peletería para la temporada 81-82, organizado por Peleterías «Hema», S. A. Los modelos fueron exhibidos por bellas señoritas, que lucían preciosos vestidos de la «boutique» Lydia, se adornaban con modelos originales de bisutería finis cedidos por Briz, los artísticos peinados se debían a Guiselle de París.

El acto estuvo magníficamente organizado, la sala se encontraba llena de público, que aplaudió en repetidas ocasiones los modelos presentados; modelos que, en número superior a setenta, causaron la admiración de todas las mujeres que allí se encontraban. Ante nuestros ojos desfilaron abrigos y chaquetones confeccionados con pieles de conejo, mouton, oposun, zorro natural, marmota, nutria, lince, astracan, ocelote, foca, lobo, zorro australiano, zorro del Canadá, etc. La muestra terminó con el pase de unos abrigos de visón preciosos que hicieron las delicias de las espectadoras.

Después del desfile tuvo ocasión de conversar durante unos breves momentos con unos de los propietarios, quien me ma-

nifestaba que la mayoría de las prendas presentadas habían sido confeccionadas en la fábrica que han montado en San Pedro de Gaillos, en la que trabajan diez personas en curtidos y treinta y tres en confección. Su intención es la de aprovechar principalmente los recursos en pieles de conejo y de cordero que ofrece la zona, naturalmente sin renunciar al trabajo en otras pieles propias de la alta peletería. Para ello tienen ya en funcionamiento un matadero de conejos en San Pedro y proyectan la instalación de otro en Segovia. Se mostraba francamente satisfecho de la marcha de la fábrica y del éxito del desfile.

BAUTIZO

Ha tenido lugar en el Santuario de la Virgen de la Peña de Sepúlveda el bautizo de la hija de Pedro de Frutos, conocido en el mundillo del fútbol como preparador del C.D. Sepúlveda. Actuaron de padrinos Eugenio Cristóbal Miño y M.^a Jesús de Frutos Postigo. Tras la ceremonia religiosa se ofreció un lunch en el restaurante Cristóbal, amenizado por las charandas de la villa.

Regionalismo

Los proyectos de RTVE para Castilla y León siguen adelante

Los proyectos de Radio Televisión Española para Castilla y León siguen su ritmo y se espera que, en un periodo corto, puedan ser puestos en marcha el Centro Regional de TVE, el de Radio Nacional y la regionalización de Radio Cadena Española. Así lo manifestó el director general del Ente Público RTVE, Fernando Castedo, al presidente del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García-Verdugo, en el transcurso de la entrevista mantenida en Madrid y en la que estuvo también presente Jesús Arilla, director para las Relaciones con las Comunidades Autónomas y Organización Territorial del Ente Público RTVE.

En la reunión, el señor Castedo informó al presidente del Ente Preautonómico de Castilla y León sobre la marcha de cada uno de los proyectos.

El Centro Regional de Televisión Española, que será ubicado en Valladolid, en una fase previa, en el colegio «Don Juan de Austria», empezará a emitir, como fecha límite, en junio del próximo año, aunque se pretende que este plazo pueda ser sensiblemente acortado. En los momentos actuales, los técnicos de RTVE están en contacto con los de la Diputación vallisoletana para la realización de las obras de acondicionamiento y los montajes técnicos necesarios. Queda pendiente —y está en estudio actualmente— la forma para financiar el centro regional definitivo que será construido conforme los proyectos ya realizados.

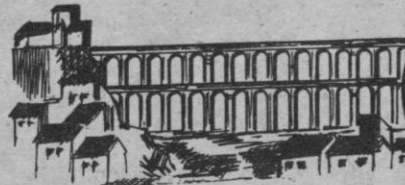
Informó también el señor Castedo de la marcha del programa de extensión de la cobertura del primer y segundo programa de TVE a toda la región.

En cuanto a Radio Nacional de España, sigue adelante el programa que fija como cabecera regional la capital burgalesa. Las gestiones realizadas por el señor García-Verdugo para, a través de la Diputación y Ayuntamiento de Burgos, conseguir los locales donde habrá de instalarse el centro, han dado resultados positivos, habiendo sido adquiridos aquéllos por las corporaciones locales mencionadas que ya han realizado la oferta de los mismos a RTVE. Los técnicos de Radio Nacional y los de la Diputación están estudiando las obras que habrán de llevarse a cabo y la selección del material técnico. Por parte de RTVE se procederá, en breve, a nombrar el delegado regional de Radio Nacional que se encargará, en una primera etapa, de la coordinación de los corresponsales de la Red en Castilla y León, de la programación regional y la nacional relativa a la región.

Posteriormente, y dentro del plan de regionalización de Radio Nacional, el centro de Burgos será también productor y emisor de programas en el ámbito de Castilla y León.

Respecto a Radio Cadena Española, es inminente la designación del director regional y la puesta en marcha del circuito regional que va a tener como cabecera la emisora de León.

SIENTA SU CIUDAD DESDE SU PROPIO PISO EN...



JARDIN DEL ERESMA

Las mejores viviendas dentro de Segovia porque:

- 1) están situadas en el puente la Loza, justo junto al azoguejo
- 2) su construcción será de primerísima calidad con calefacción central, habitación principal estilo SWIT con armario y baño incorporado, trastero en sotano y plaza de garaje opcional.
- 3) están pensadas para que gocen de unas vistas al Acueducto y El Alcazar.
- 4) disponen de luz natural, todo exterior a dos orientaciones.
- 5) están en un lugar tranquilo dentro de Segovia con zona verde privada.

* tienen la mejor forma de pago, ya que sólo existe la que Ud. nos proporciona

* están financiadas a través de la Caja de Ahorros de Segovia, con crédito al comprador

* las cantidades entregadas, hasta llaves, están avaladas por Crédito y Caución, a través de la cta. nº 5045-90 del Banco Central, en donde se realizan los ingresos.

* dispone además de un SEGURO DE VIDA, al beneficiario en caso de siniestro imprevisto, que deja pagado el piso.

* además, para su mayor comodidad, trabajamos para Ud. en sábado y domingo pudiéndonos visitar en obra durante el siguiente horario:

diario de 11 a 2 y 4 1/2 a 8, incluso sábados festivos y domingos de 11 a 2

* Son con precio fijo sin fluctuaciones en el tiempo por el aumento de los materiales.

El problema de la educación de los hijos de los trabajadores emigrantes

¿Están condenados los hijos de los trabajadores emigrantes que viven en la Comunidad a olvidar su idioma materno o su patrimonio cultural? Según recientes estimaciones, hay unos millones de hijos de emigrantes en la Comunidad. Tal vez juepa hacer algo a fin de que puedan integrarse sin transtornos en el sistema educativo del país receptor, sin perder por ellos su identidad cultural. Este es el problema que acaba de hacerle sup.

En una directriz que entró en vigor en el mes de julio, la Comunidad se interesa especialmente por la enseñanza del idioma y por los problemas culturales con que están confrontados los hijos de los trabajadores emigrantes. Estas medidas se dirigen prioritariamente a los súbditos de la Comunidad Europea, pero los ministros de los países miembros han expresado el deseo de que los mismos principios se apliquen a los hijos de los trabajadores provenientes de países terceros.

La directriz pone el acento en tres obligaciones impuestas a los Estados miembros. Se trata en primer lugar de ofrecerles una adecuada enseñanza del idioma del país receptor, de asegurar seguidamente la formación de los maestros y profesores, y por último de promo-

ver, en colaboración con los países de origen, la enseñanza del idioma y de la cultura de origen. Todo ello debiera efectuarse en el marco de la enseñanza normal, precisa también la directriz.

Consciente de las dificultades de tal labor, la Comisión sostiene desde hace cinco años una serie de experiencias piloto con vistas a contribuir a mejorar la suerte de los hijos de los

emigrantes, la enseñanza del idioma y de la cultura de origen, la formación de profesores así como el desarrollo del material didáctico.

Estos proyectos piloto se han llevado a cabo en la mayor parte de los Estados miembros, y especialmente en ciudades tales como Luxemburgo, Bruselas, Marsella, París, Londres, Bedford (Reino Unido), Odense (Dinamarca) y Leyde (Países Bajos).—Eurofocus

COMIENZA LA CAMPAÑA DEL DOMUND

El 1.º de octubre comenzará oficialmente, en todas las diócesis españolas, la campaña preparatoria del DOMUND, que se celebrará el 18 del mismo mes. Esta campaña es quizá la más intensa y extensa catequesis popular que sobre un determinado tema se promueve en España. El Domund se celebró por primera vez el año 1927, con una colecta realizada tan sólo en dos diócesis y que escasamente rebasó las 4.000 pesetas. El año pasado las Obras Misionales Pontificias, cuya principal recaudación es la de este día, realizaron una colecta total durante el año que superó los 650 millones de pesetas.

Para la campaña actual el Centro Nacional del Domund ha distribuido 270 mil carteles; 6.400.000 sobres de postulación; 17 millones de pegatinas de solapa; diversos folletos y revistas cuya tirada total rebasa los 600 mil ejemplares y otro material de propaganda de diversa índole. Se han enviado a las diócesis más de 50 toneladas de material. También se ha producido una serie audiovisual de diapositivas, con comentario musical en cassette; este material puede utilizarse en montajes destinados a adultos, jóvenes y niños.

SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad y ahorrándose hasta 58.000 pts. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 ó 5 puertas; gasolina normal (43 CV. DIN) o súper (52 CV. DIN). Y doble garantía de un año. Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LOS LABRADORES SEGOVIANOS Y EL CREDITO AGRICOLA

El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les dijo que, como ofreció ayer al diputado señor Cano de Rueda y a los laboradores con motivo de la visita que le hicieron para interesarle en la renovación de los créditos del Crédito Agrícola, remitió informe favorable al ministro de Economía, haciéndose eco de la petición de dichos comisionados.

Además, el señor González Parrado cursó dos telegramas al jefe del Gobierno y al ministro de la Gobernación, rogándoles apoyen su informe para conseguir del Departamento la renovación de dichos créditos.

El señor González Parrado agregó que, aunque aún no ha recibido impresión alguna relacionada con su gestión, confía en que por el Ministerio de Economía se atenderá a lo solicitado por los laboradores segovianos.

EL ADELANTADO, en nombre de los agricultores de la provincia a quienes afecta este asunto, agradece al señor González Parrado la diligencia que ha puesto al servicio del mejor resultado de las gestiones iniciadas y el interés que pone en todo cuando se relaciona con el bien de la provincia.

DELEGADO GUBERNATIVO

El gobernador ha enviado un delegado gubernativo al pueblo de Fuente el Olmo de Fuentidueña para que le informe de la situación de aquel Ayuntamiento.

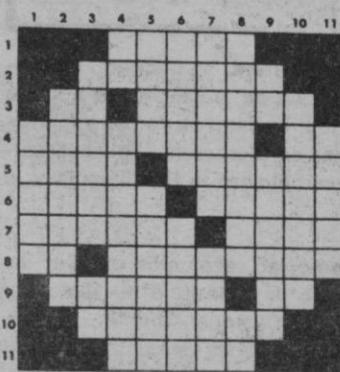
AYUNTAMIENTO DE FUENTEPELAYO

Como consecuencia de la visita de inspección girada a FuentepeLAYO, el gobernador civil ha enviado a aquel Ayuntamiento las diligencias instruidas, para que abra expediente a fin de exigir las responsabilidades consiguientes a quienes hayan incurrido en ellas.

Efemérides

- 1364 Fecha del testamento del cardenal Gil Albornoz, origen del Real Colegio de los Españoles en Bolonia o Colegio de San Clemente.
- 1513 Vasco Núñez de Balboa, con agua hasta la cintura, toma posesión del Mar del Sur (luego Pacífico) en nombre de los Reyes de España.
- 1758 Nace el almirante inglés Horacio Nelson, uno de los marinos ingleses más gloriosos.

CRUCIGRAMA



VERTICALES.— 1: Atravesar. 2: El que atrapa, pilla animales. 3: Rechaza, rehúsa. Al revés, nombre de consonante. 4: Nombre de consonante. Presentaban reflejos con los colores del arco iris. 5: Al revés, engendro. Recrea. 6: Al revés, cantante de ópera o zarzuela sobresaliente (PI). Desafiad. 7: Al revés, mezquino. Letras de «gorra». 8: Taimado. Terminación verbal. 9: Adjetivo posesivo. Feneces. 10: Al revés, envolviérala. 11: Conturba.

HORIZONTALES.— 1: Sedimentos. 2: Vástagos. 3: Nombre de consonante. Valora. 4: Tranquila, sossegada. Nota musical. 5: Color azul oscuro, en heráldica. Al revés, engullid, devorad. 6: Al revés, hurtos dejenados. Signo del Zodíaco. 7: Al revés, de cierto color (femenino). Al revés, desgastad. 8: Letra griega. Símbolo, metáfora continuada. 9: Figura, alarma. Artículo. 10: En Oriente, lugar destinado al comercio, lugar destinado al comercio (PI.). 11: Mover pies y manos en la arena para no hundirse.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Pasar. 11: Nadar. 9: Rebato. El. 10: Bazares. adasar, deaR. 8: Ro. Alegoría. dapmaz. 6: sasis. Tauro. 7: lida. 4: Pacífica. La. 5: Azur. sos. 2: Retornos. 3: Ce. Eva- HORIZONTALES.— 1: Po- Azora. Su. Mujeres. 10: alarail. 11: Gora. 8: Solapado. Er. 9: 6: soVID. Retad. 7: Ohacat. Pa. Irisaban. 5: oteF. Solaza. 2: Cazador. 3: Recusa. eb. 4: VERTICALES.— 1: Pasar. 11: Nadar. 9: Rebato. El. 10: Bazares. adasar, deaR. 8: Ro. Alegoría. dapmaz. 6: sasis. Tauro. 7: lida. 4: Pacífica. La. 5: Azur. sos. 2: Retornos. 3: Ce. Eva- HORIZONTALES.— 1: Po-

Esta tarde llegarán a Murcia los cadáveres del accidente de Quintanar

Murcia.—Alrededor de las cinco de la tarde, se espera lleguen a Murcia los cuerpos de las víctimas del accidente ocurrido en la madrugada de ayer en Quintanar de la Orden (Toledo), cuando el autocar en que viajaban chocó contra un camión, produciendo 23 muertos y 19 heridos.

A las nueve de esta mañana, han salido los féretros de Madrid, para, en la población donde se produjo el siniestro, unirse a los cadáveres que allí quedaron, y seguir viaje hacia Murcia.

Se calcula que la llegada tendrá efecto sobre las cinco de la tarde, pues, aunque por la distancia podría realizarse en menor tiempo el recorrido, se considera que habrá alguna parada, ya que en algunos puntos del trayecto se anuncia que saldrán los comités locales y provinciales del P.C.E. para rendir homenaje póstumo a sus compañeros.

De diversas provincias españolas han anunciado su llegada componentes de dicho partido; así, desde Valencia, han salido para Murcia, el secretario del PC, José Galán, y el primer teniente de alcalde, Pedro Zamora.

Está previsto que el obispo de la diócesis, Javier Azagra, oficie el funeral colectivo que se celebrará mañana por la mañana, a las 11,30 horas, en la catedral. Se espera que asistan al oficio miembros del comité ejecutivo central del PCE y las primeras autoridades de la región. Todos los féretros irán cubiertos con la bandera del Partido Comunista de España. Una hora



En la foto, los féretros de las víctimas en el cementerio de Quintanar, donde fueron reconocidos por sus familiares.

antes, a las 10,30 horas, en el patio de la facultad de Medicina, se hará una despedida civil a los restos de los militantes fallecidos. Durante el acto se cantará La Internacional.

LUTO EN MURCIA

Desde primeras horas de la mañana, las banderas de España y la región ondeaban a media asta en la sede del Consejo Regional, que ayer por la noche puso un autocar y coches parti-

culares a disposición de los familiares de los muertos que quisieran trasladarse a Quintanar. También el Ayuntamiento de Murcia estaba de luto.

Los heridos se encuentran en las ciudades sanitarias La Paz y Primero de Octubre, en el centro de la Cruz Roja de Madrid y en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Toledo.

La Ejecutiva Federal del PSOE estudia la situación del Ayuntamiento de Madrid

Madrid.—La Comisión Ejecutiva Federal del PSOE se ha reunido a las diez y media de esta mañana en la sede central del partido para tratar, entre otros temas, la situación creada en el Ayuntamiento de Madrid y en la Federación Socialista Madrileña ante la denuncia por parte del segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento, Alonso Puerta, de un presunto caso de corrupción de delegados municipales socialistas.

El Comité Federal de Disciplina deberá estudiar esta mañana la posible expulsión de Alonso Puerta del partido, al considerarse que su denuncia, que pudiera dañar la imagen pública del partido, carece de pruebas.—Efe.

Comienza la campaña electoral al Parlamento gallego

Santiago de Compostela.—Con una presencia escasa e irregular de la propaganda de las dieciocho opciones políticas que concurren a las elecciones, se inició ayer en toda Galicia el primer día de la campaña electoral para el Parlamento gallego.

Los distintos grupos políticos que concurren a estas elecciones —y que presentan un total de 986 candidatos para cubrir los 71 puestos— se gastaron en esta campaña por encima de los cuatrocientos millones de pesetas. El grupo con un presupuesto más amplio es UCD,

Algunos defensores del 23-F quieren que los Reyes presten declaración

Madrid.—Los defensores de varios de los procesados por los sucesos del 23 de febrero tienen preparados unos cuestionarios de preguntas a plantear a los Reyes, relativas al intento de golpe de Estado, según han informado hoy a «Europa Press» fuentes cercanas a estos letrados.

Las mismas fuentes han manifestado que los defensores no desvelarán públicamente el contenido de estos cuestionarios, hasta que el Consejo Supremo de Justicia Militar decida trasladar o no a los monarcas su ruego de que renuncien a su derecho a no declarar, y presten

testimonio en el periodo probatorio.

Por otra parte, las fuentes citadas han subrayado que es necesario distinguir entre los abogados que solicitan declaración de los Reyes y aquellos otros que se limitan a pedir que don Juan Carlos exprese su opinión sobre sí, a lo largo de los contactos que mantuvo con altos mando militares, durante la noche del 23 de febrero, detectó una situación de rebelión.

«Los primeros —se ha puntualizado— van más allá y pretenden que los monarcas se sometan a un verdadero interrogatorio escrito».

El Consejo político de UCD aprobó el documento integrador

El Consejo Político de UCD aprobó ayer el siguiente «Documento de integración»: «UCD se reafirma en su condición de partido de centro, reformista y progresista, abierto a todos aquellos que, aceptando su proyecto político y las normas del partido, estén dispuestos a trabajar para la implantación del mismo en la sociedad, y reitera su vocación de continuar, a través de sus militantes, la inserción en el tejido social.

UCD ratifica su deseo de utilizar todas las vías de diálogo para que las decisiones de sus órganos democráticos de gobierno se adopten con el consenso más amplio posible, a la vez que reafirma su intención de permanecer como un partido unido, que desarrolla un proyecto común. En consecuencia, el Consejo Político Nacional acuerda:

1. Todos los miembros del partido apoyarán públicamente al partido y al Gobierno para garantizar la estabilidad política y parlamentaria.

2. Se propiciará por todos la presentación de sus posiciones y el debate en el seno de los órganos del partido.

3. Sin perjuicio de la libertad de expresión que el partido defiende y respeta, dentro y fuera de su seno, los conflictos internos, cualquiera que sea su naturaleza, y especialmente aquellos que puedan dañar su imagen, deberán sustanciarse mediante debate interno.

4. Tomada una decisión por los órganos competentes del partido, todos tienen el deber de apoyarla y cumplirla.

5. Se asume por todos que UCD comparecerá, como tal, en las elecciones.

6. El programa electoral será de síntesis, elaborado por una comisión ampliamente representativa y aprobado por el Comité Ejecutivo nacional.

7. Las candidaturas de UCD en las próximas elecciones generales estarán formadas, como en 1979, por afiliados al partido».

MAS DE 4.000 PRESOS EN HUELGA DE HAMBRE

Protestan por el hacinamiento y piden la reforma del Código Penal

Madrid.—Más de cuatro mil presos de once establecimientos penitenciarios se encontraban ayer en huelga de hambre, en solidaridad con las peticiones presentadas por los internos de la Cárcel Modelo de Barcelona, reivindicaciones en las que se muestra de acuerdo el Ministerio de Justicia.

Según datos facilitados a «Efe» en la Inspección General de Instituciones Penitenciarias, son un total de 4.267 los internos que han expresado su decisión de mantener la huelga de hambre por estos motivos.

La relación de huelguistas por centros penitenciarios, es la siguiente:

Barcelona, hombres, 2.000; mujeres, 15; Tarragona, 300; Pamplona, 29; Santa Cruz de Tenerife, 186; Valencia, 274; Málaga, 528; Sevilla, 500; Castellón, 17; Valladolid, 125; y Centro de Detención de Hombres de Carabanchel, 293.

Los presos solicitan, entre otras cosas, una mayor rapidez en la tramitación de los sumarios, la reforma del código penal y de las leyes procesales, la aplicación del reglamento penitenciario y el fin del hacinamiento en las cárceles, puntos coincidentes con los que la Dirección General de Instituciones Penitenciarias está tratando de llevar a cabo con carácter urgente, según expresaba una nota del Ministerio de Justicia, hecha pública ayer.

KARL CARSTENS RECIBE LAS LLAVES DE ORO DE MADRID

El presidente de la R.F.A., Karl Carstens, que llegó ayer a Madrid en visita oficial, tiene previsto hoy visitar el Parlamento español y el Ayuntamiento de Madrid, donde recibirá de manos del alcalde las llaves de oro de la ciudad.

El señor Carstens tiene previsto también almorzar con el presidente del Gobierno en el Palacio de la Moncloa, recibir a la colonia alemana de la capital de España, y ofrecer una cena en honor de los Reyes de España, en el Palacio de Aranjuez.

EN POCAS LINEAS

El presidente del Parlamento, Heribert Barrera, ha decidido no presentar la dimisión. Sólo si la mayoría de la Cámara lo solicita mediante una proposición no de ley, lo haría de forma inmediata. Tampoco se propone renunciar de momento a los dos cargos que ostenta en Esquerra Republicana, la Presidencia y la Secretaría General.

La Sala Segunda del Tribunal Supremo, en resolución de ayer, ha acordado reformar de oficio el auto de 7 de julio de 1981, por el que se procesó al senador Miguel Castells Arceche, de Herri Batasuna, en el sentido de no exigirse fianza real para que goce de libertad, sino la fianza personal de presentarse ante el instructor los días 1 y 15 de cada mes y siempre que fuere requerido o fuere llamado.

INSELECTRIC

PANTALLA ELECTRICA DESTRUCTORA DE INSECTOS

HOMOLOGADA Y GARANTIZADA

Doctor Esquerdo, 166. Madrid-7. Telf. 2512200

Washington demostrará hoy la supremacía de la URSS en Europa

Washington.— La Administración Reagan, en un golpe publicitario de gran espectacularidad, hará públicos hoy datos, fotos y mapas supuestamente suficientes para demostrar a los países europeos, y muy concretamente a los cada vez más numerosos ciudadanos de militancia pacifista, el verdadero alcance de la superioridad estratégica y militar de la Unión Soviética.

El documento, de 99 páginas será entregado a la Prensa por el titular de Defensa, Caspar Weinberger. Pero ya ayer el diario «The New York Times» adelantaba parte del contenido, que, según sus expertos en asuntos militares, apenas si in-

cluye datos nuevos en relación a los informes que anualmente hace públicos el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres.

No obstante, y aunque el material no contenga excesivas novedades, sí será la primera ocasión en que se facilite información cartográfica totalmente inédita, como mapas en los que se detalla la situación aproximada de los silos y plataformas de lanzamiento de los misiles nucleares soviéticos de largo y medio alcance.

Esta campaña de información sobre el rotundo poderío soviético, muy bien acogida en medios de la Alianza Atlántica, llevará a los Gobiernos aliados a intentar convencer a los ciuda-

VICTORIA LEGAL DE TRUDEAU EN SU LUCHA POR «REPATRIAR» LA CONSTITUCION CANADIENSE

Ottawa.— El Tribunal Supremo canadiense dictó ayer un juicio salomónico en relación al proyecto gubernamental para repatriar el Acta de América del

Norte Británica (AANB), que sirve de Constitución a Canadá.

Legalmente, el primer ministro está en su derecho de repatriar la AANB, según la senten-

cia de la Corte, pero la tradición canadiense exige que este proceso cuente con el visto bueno de las provincias. De hecho, ocho de las diez provincias canadienses se han mostrado contrarias al proyecto del gobierno federal.

La victoria legal es, pues, para el primer ministro, Pierre Elliott Trudeau, pero los nueve jueces del Tribunal Supremo reconocen el derecho moral de las provincias.

La sentencia evita, de hecho, aceptar la responsabilidad total en este debate político que divide desde hace un año al país, reenviando el problema a los «políticos» del Parlamento británico.

El Acta de América del Norte Británica, redactada en Canadá, fue aprobada por el parlamento de Londres en 1867. Por ello, cualquier enmienda debe votarse en la capital británica, a petición de Canadá.

El proyecto de Trudeau tiene por objetivo repatriar el documento, de forma que los canadienses puedan enmendar su Constitución sin necesidad de pasar por Londres. Una vez conseguido este propósito, el Gobierno pretende adjuntar al texto original una Carta de Derechos de los Canadienses, que las provincias consideran atentatorias contra sus actuales jurisdicciones.

Healey, reelegido vicelíder del laborismo británico

Brighton.— El ser confirmado como vicelíder del Partido Laborista por un margen del 0,85%, como le ocurrió el domingo a Denis Healey frente a Tony

Benn, puede ser suficiente para conservar un cargo, y es la primera victoria del ala derecha del laborismo. Pero no resuelve la crisis del partido. El 80.º congreso anual proseguía ayer sus debates en Brighton apoyando, paradójicamente, la política económica que preconiza Tony Benn.

danos europeos, según ha venido insistiendo Washington, del «auténtico peligro soviético».

Francia y Arabia Saudita apoyan una nueva negociación de paz

París.— La primera visita de François Mitterrand a un país extranjero —la Arabia Saudita— se salda con un balance muy satisfactorio. En el curso de largas conversaciones, el presidente de la República francesa y sus interlocutores —el Rey Jaled y el príncipe sucesor, Fahd— han coincidido en diversos puntos y, sobre todo, se han puesto de acuerdo sobre una nueva negociación de paz para el Oriente Medio. La propuesta saudita ha sido definida, por ambas partes, como «un útil punto de partida».

PANORAMICA

YUGOSLAVIA: El jefe del Estado Libio, coronel Gadafi, considera inaceptable los planteamientos de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea que se celebra en Madrid. Muamar el Gadafi ha expresado esta opinión durante la rueda de prensa convocada en Belgrado para explicar los motivos de su viaje sorpresa a Yugoslavia, a donde llegó ayer, procedente de Rumania.

JAPON: Un barco-espía soviético ha sido descubierto cerca de la isla de Tanegashima, en el sur del Japón, a poca distancia de donde se desarrollan unas maniobras navales conjuntas norteamericano-japonesas, según ha informado hoy la agencia Marítima Japonesa de Defensa.

CAJAS RURALES

contra la sequía

y demás daños climatológicos

Entregamos al CAMPO, más de

15.000.000.000 ptas.

en colaboración con el IRYDA, FORPPA y el BANCO DE CREDITO AGRICOLA

PRESTAMOS ESPECIALES

- al 7% de interés
- a 4 años de plazo
- con 1 año de carencia



Como siempre, la CAJA RURAL en vanguardia de ayuda al campo en más de 2.500 oficinas

La otra ruta monumental

Acueducto, catedral, alcázar, puertas y murallas, iglesias románicas y torreones, Academia de Artillería, museos de Zuloaga y Provincial y Archivo Catedralicio, fábrica de la Moneda, y... calles y casas y piedras con Historia, y con historias, leyendas y anécdotas...; tiene tanto Segovia que el visitante, normalmente de paso, no asimila, no lo alcanza en una sola jornada, ni en dos, ni en varias, ha de estudiar, observar, vivir y cada día aprenderá o descubrirá algo nuevo de esta ciudad que es toda museo y paisaje y embrujo y.... «susto».

Comer, comer bien, en Segovia, no hay que decir nombre ni marca, cualquier «horno de asar», restaurante o ventorro disponen del buen yantar que le hacen estómago o merendero de Madrid, de España y del mundo, que no hay rincón de cerca o lejano en que no suenen el tostón y el cochinitillo, las truchas de Valsain, las judías de La Granja, la sopa castellana, el ponche segoviano. Ello es el turismo que acerca a gentes de toda clase y lugar a aprender, comer, disfrutar.

Estas son rutas que se hacen, se escriben, se leen..., pero existe la «otra ruta monumental», la de los rincones evocadores, las plazuelas que antaño se enquistaron, las calles con nombres de oficios, de razas, de épocas, las casas con patio típico de columnas y pozo, la de conventos y casas de hombres famosos, lo que fueron hospitales de bubas y resfriados y convalecientes y tanta grandeza de cosas pequeñas que la ciudad encierra.

No se puede llevar al turista, pongo por caso, del Azoguejo al alcázar haciendo el obligado alto en la monumental catedral, sin irle, siquiera sea de paso, haciendo mirar a izquierda y derecha, narrando que la hoy calle del Carmen era la morería y allí mostrarle esa joya del pasado casa con galería de adobe y entramado de madera, asomarle al balcón de la Canaleja que admire la sierra de la Mujer Muerta, y el barrio de las Brujas, más arriba la Casa de los Picos, cubierta de pétreas puntas de diamante, tal vez por distraer la mala fama de haber sido casa del verdugo; pegando a ella se abría la principal de las siete puertas, la de San Martín, y a dos pasos la casa de minúsculo patrio umbrío donde la hiedra cubre las columnas y el pozo hoy sin oficio, que parece arrinconarse vergonzoso de su obligado paro, y los cacharros oxidados del tiempo junto al brocal labrado con bello herraje, Casa de los Del Rio, después la Al-

hóndiga, con tanto descuido y polvo encima y ventanas rotas y sin casi señal que la haga visible, con tanta historia en sí y encerrando un agobiante archivo de sólo Dios y algún esforzado investigador del castellano antiquísimo saben, cuanta prosapia y leyes y hechos, después entre otras casas blasonadas por la calle del comercio se llega a la plaza de Medina o de Juan Bravo o de La Sirenas, con la casa del comunero y la iglesia del santo de Tours que se cree aloja los restos del caudillo castellano tras tumultuoso entierro en que no se supo en principio dónde había quedado, más arriba la Biblioteca, antes cárcel y lugar donde, preso, cantara a Segovia el gran novelista y poeta y dramaturgo Lope de Vega, después la sinagoga del milagro del Corpus, hoy convento, y de allí partiendo, como ayer, la vieja judería que va a juntarse a la nueva, con casas coronadas sus puertas de escudo entre las que señorea la del judío converso Coronel y la de los Ortiz de Paz, distinguidos entre los famosos otrora pañeros que tras contrastar la calidad de sus géneros en la Casa del Sello partían a cubrir Europa signados con el minúsculo acueducto, después el típico foro mayor con sitio que tuvo para un quiosco en que cada domingo se daba concierto y el provinciano prurito del teatro Juan Bravo y las pastelerías y bares y ahora modernos bancos y tiendas de «souvenirs», ya camino del tramo final, pasando la célebre casa del marqués del Arco de monumental patio interior y su pictórica travesía, hoy en ruinas tal vez para mayor encanto, y los conventos de ayer y actual que fundara la santa andariaga Teresa de Avila, y la plazuela de la Merced, zoco de la judería, que allí comienza la nueva, y un poco a la derecha el rincón lleno de nostalgia y poesía, tras una verja, el busto en piedra y verde hiedra, la casa del poeta de Castilla, Antonio Machado, y cerca la puerta claustro que por plena canongía nos desemboca en el alcázar con su casa de la Química a su vera.

Así en cualquier itinerario, no iremos de monumento capital a otro tan famoso sin entre ellos conocer y deleitarnos con más sencillos remansos de arte y de tipismo y de pequeña historia que a ambos lados dormitan. Entonces sí podremos contar Segovia, decir que la conocemos, que no puede verse en un día, ni en dos, ni en varios... que también tiene su «otra ruta monumental».

Manuel Fernández Fernández

III DIALOGO CON MI FANTASMA

A veces... observo flores místicas en el mar del Universo, entre cándidas y destelleantes luces. A veces... las veo despertando, des-perezándose nerviosas... absorbiendo sus pétalos el misterio de lo inabarcable; pero al punto, en un girar de pupilas... ¡todo se desvanece como si fuera un sueño! A veces... Yo mismo... ¡me siento tan noble!... ¡tan divino! también a veces me siento embargado de una parte de mi mismo, imponiéndose, como deseosa de reinar y derrocar... ¡lo más vil del ser humano!... ¡de mi ser!... ¡los instintos y la razón! Esta contradicción, éste antagonismo que existe en la polaridad de mi mundo subjetivo; en la cantidad incognoscible de pequeñas almas que acoge en su seno mi alma... me convierte en un campo de batalla, donde no puedo ser mi propio pacificador. La luz, se transforma en sombra, la sombra en claridad, la claridad en niebla... etc. Hoy mismo, no sé a ciencia cierta quién está pulsando estas teclas, y exponiendo... ¡algo!... algo, que no puede ser diferenciado.

Tortura bucólica de Mentas Raras... Hermosura que corrompe el Tiempo... la duda, que todo barre... fin que se marchita cuando la ilusión de haber asido es falsa y se debate.

Más pienso que la auténtica «pureza» tiene que ser verdad... ¡verdad utópica!... ¡verdad de dioses!

El espíritu que ansía una dimensión-estado-puro, tiene que abolir... cercenando, todo aquello que lo une al Mundo... que lo ata a la superficial... a lo palpable por los sentidos objetivos. Este mundo de imagen y de vocablo, aprehendido mediante la palabra y la vista, inundando los oscuros sentimientos que habitan en la estructura almacenada... dados por origen, y estructurados artificialmente mediante las creaciones de la lógica... Todo esto que me rodea... ¡me produce exasperación (exista o parezca existir)!, y me hace que me aleje raudo de esas apariencias, signos y símbolos de aquí. Yo, también podría decir: «Teneis suerte, que mis legiones no son de este mundo». Otras veces... ¡me subyugan!, y olvido que son abstracciones muertas por las que pasa el tiempo, el cual las destruye sin odio.

El místico indio, es el verdadero visionario de la Realidad, aborrecedor de eso tan ínfimo, y es el máximo exponente del «poder de la voluntad». Ternura en la visión, credibilidad en el deseo y desprendimiento; son facetas que ayudan a sobrepasar lo pasable. Este es el camino que nos conduce generalmente, a lo que queda más allá de nuestro propio yo o incluso del ser. La «pureza» a la par que es silenciosa, sólo puede existir entre el silencio y la quietud.

Todo silencio es esencial, toda quietud es primordial... pues, no hay silencio, aparte de éste, que tenga otro origen y significado.

La visión de lo absoluto y la comunicación recíproca del «dar»... va más allá del objeto simple y de su decir. El monólogo mudo, es el esclarecimiento y el sendero hacia el saber no transmisible. Todo ello colma en grado summo, aboliendo los demás universos y reemplazándolos por el... ¡vacío eterno! Aquellos que pueden vivir en tan mágica situación, sentirán como todo lo que ejerce a su alrededor, hubiera sido arrasado por doquier, y así reinará el ser esencial y puro como eje e único síntoma de verdadera vida.

Ahora... ¡que el escéptico se congratule!; pues, si esa búsqueda constante y jadeante de lo improbable (donde después de todo, des-punta alguna complicidad con la vida normal)... ¡no sería más que un fantasma!

D'Abad

Alicante

Alicante. Mar azul...
Mi velero que va a ti,
y el tuyo que viene a mi
con la fuerza de tu luz.

Alicante. Y en la cima,
velando Benacantil...
Alicante. Y en la brisa,
rayos de sol y de luna,
velas blancas en los barcos...
Aroma de virgen rubia
en el rojo del ocaso...

Alicante, marinero,
hoy tengo el alma contigo,
echada el ancla en tu puerto,
a tu amparo y a tu abrigo.

Alicante, en esta tarde
mi sol se ha puesto en Levante...

A. M. Casla.

Rejitas

Pajaritos que en tu jaula
cantas, cantas;
qué dices en tu canción
¿es dolor, es esperanza,
es pena o resignación?
Me hace daño tu canción
por no saber lo que cantas,
más me dice mi razón
que es libertad y amor
lo que estás echando en falta.

María Palomero Elvira

POEMAS

Yo no veo la causa

Yo no veo la causa para que tu estés triste,
más veo la tristeza oculta que te embiste,
como escondida víbora entre la hierbabuena;
intuyo que tu risa se te convierte en pena,
risa que repicaba como dulce campana
que llamaba al amor, a la fe y esperanza,
cuando todo era hermoso, allá en la lontananza
de todo el horizonte gozoso de tu vida;
yo no veo motivo para que esté extinguida
la luz de aquellos ojos, soles de tu hermosura
y gracia enamorada de tu boca tan pura.
Derrama ya tu risa como aquella campana
y como aquella alondra en aquella mañana.
Despide, amiga mía, con vital entereza,
toda melancolía, toda interior tristeza,
que Dios está contigo y Dios es alegría
y de tu noche triste hará radiante día.

Mariano Páez Casado

Existencias

Caminar por el sendero devaneador
naufragar por el desierto sin arena
no encontrar una luz en la ociosidad
jadear por el jardín prohibido,
y lamentarse de lo incomprendido.
Todo esto es manejable, destructible.
Pero mirar al cielo estrellado
en una noche azul de verano
y pensar que hay algo sublime en la vida
es merecedor de tu existencia.

Sebastián María Peña

La enseñanza de Eriko

Cuan peligrosa
y pesada
tornó la verdad.
¡La Verdad es metralla!
Bombas amblantes llamo yo
a los poseedores de la Verdad,
y santos peligrosos y heroes puros.
Quien elige ser inflexible y duro
ha de serlo, sobre todo, consigo mismo.
Quien quiere y pide una verdad
ha de darla a luz, dolorosamente,
y ser su primera «víctima».

Roberto Lumbreras Blanco
(Del Grupo Literario «SCHILLER»)

¡Viva la vida!

Este poema, distinguido en el tercer certamen de Alforjas para la Paz de Alcorcón (Madrid) y publicado en su Antología 1981, pretende ser un canto a la vida, que es como decir un canto de esperanza en el amor, en el respeto y en la dignidad del hombre.

Amo la verdad, la luz,
la ilusión y la blancura,
la alegría y la salud
y el bien que es vida y dul-
zura

Amo el mundo que me trajo
para el placer y el dolor,
amo el ocio y el trabajo,
la amistad y el buen humor.
Amo la muerte y la vida,
la paciencia y la constancia,
y aprecio en alta medida

el don de la tolerancia.
Amo el campo y la ciudad
los arroyos y las fuentes,
las mañanas transparentes
y la amable soledad.
Amo el silencio y el ruido,
la gente y la compañía
y el regalo de este día
por haber amanecido.
Amo el agua y amo el sol,
fuentes de felicidad,
amo la fe y el amor
y sobre todo... ¡ la Paz!

Benjamín Narros Alvaro
(Del Grupo Literario y Artístico «HOMINIS»)

El fútbol regional de 3.^a preferente. Equipos segovianos

LA JORNADA
EN DATOS:

*Se marcaron 30 goles en ocho encuentros
Poli, Segoviana P., consiguió tres tantos
Incidentes en el San Lorenzo-El Espinar
Santiuste, árbitro más destacado*

Tercera jornada de liga en la regional castellana. Y jornada de goles, por cierto, esta que comentamos. Es, hasta el momento, en la que se han conseguido más goles. Concretamente uno más que en la primera. Quizás ello sea lo más destacado de lo ocurrido el domingo, dado que el espectador acude al fútbol por sus goles.

Los resúmenes de nuestros informadores a la jornada se lo ofrecemos a partir de ahora:

EN CERCEDA

C. D. CERCEDA, 2 (Pedro y Martín, de penalty)
C.D. ESCALONA, 1 (Juanjo)

(Informa: MARDOMINGO)

ALINEACIONES

C.D. CERCEDA: Emilio; Gerardo, Ramírez, Antonio, Felipe, Fernández, Calvillo, Lozano, Pedro, J. María y Martín.

C.D. ESCALONA: Goyo; Helio, Patiño, Luis, Alfredo, Felipe, Vitines, Alfonso, José, Jesús y Juanjo.

ARBITRO: López Pérez, de Madrid. Pésimo. Se dejó influenciar tanto por los espectadores como por los propios jugadores locales, señalando aquello que éstos le pedían. El gol del triunfo local fue logrado a través del lanzamiento de un penalty que nadie vio. Sin embargo no quiso señalarlo en un despeje, con la mano, del balón de un defensor local.

DESTACADOS: Todos (ESCALONA); Pedro y Lozano (CERCEDA).

ASI, IMPOSIBLE

De nada le sirvió realizar al equipo de Escalona el mejor encuentro de cuantos lleva disputado. Su juego mereció, cuando menos el empate. Sin embargo, el árbitro y en esta ocasión no se trata de «cargarle» con las culpas de otros, impidió esa victoria. En ningún momento fue superior el Cerceda, que se llevó los puntos por méritos ajenos, más que por los propios.

EN OLOMBRADA

C.D. OLOMBRADA, 0
C.P. CANTALEJO, 0

(Informa: ARPA)

ALINEACIONES

C. D. OLOMBRADA: Campillo; Benito, Daniel, Rubio, Lorenzo, J. Manuel, J. Luis, Carmelo, Juanjo y Alejandro.

C.P. CANTALEJO: Pedro, José, Jesús, Julio, Juan, Pascual, Alfonso, J. Antonio, Zamarro, Muñoz y Chema.

ARBITRO: Romano Tardón. Muy meticuloso y cortando el juego excesivamente.

DESTACADOS: Rubio y Benito (OLOMBRADA); Zamarro (CANTALEJO).

EL EMPATE, JUSTO

En este encuentro quizás se esperara más del Olombrada y menos del Cantalejo. Pero todo salió al contrario. Los briqueros jugaron sin problemas defensivos y contaron con claras ocasiones de gol. Sobre todo una espléndida de Zamarro. También el Olombrada tuvo posibilidades de alterar el marcador a través de su delantero centro. Pero como ni uno ni otro equipo acertaron a materializar el resultado, el marcador no se movió y el resultado puede considerarse justo.



Cantalejo: Un buen resultado en Olombrada

EN LA ALBUERA

SEGOVIANA PROMESAS, 5 (Poli 3, Javier y Sáez)
C.D. COLMENAREJO, 0

(Informa: BAYON)

ALINEACIONES

SEGOVIANA PROMESAS: Aragón; Tinguí, Sastre, M. Angel, Reques, Pablo, Villoria, José (Tejero), Sáez (Rafa), Javier y Poli.

COLMENAREJO: Germán; Angel, Ramos, Aguirre, Escudero, Ramiro, Javi, Antonio (Tomás), Panadero, Alfonso y Díaz.

ARBITRO: Martín Llorente. Cumplió bien su misión, en la que le ayudaron los jugadores.

DESTACADOS: Poli y Javier (SEGOVIANA); Germán y Tomás (COLMENAREJO).

UNA GOLEADA JUSTIFICADA

Buen encuentro el que jugaron los futbolistas que entrena Emilio en La Albuera. Fácil ante el gol, aún pudieron aumentar su cuenta particular, que tampoco hubiera sido anormal, ya que la diferencia entre uno y otro equipo fue muy notable. Los del Colmenarejo fallaron un penalty, que tampoco les habría supuesto, de conseguir gol, nada, ya que el marcador señalaba en ese momento 3-0. Hay que destacar el gran debut de Javier, un jugador del Boceguillas que tiene grandes condiciones, y la tarde goleadora de Poli.



Poli, tres goles
y jugando bien

EN SAN RAFAEL

C.R. SAN RAFAEL, 3 (Arnanz y Quique 2)
AT. LEONES CASTILLA, 1 (Muñoz)

(Informa: ESPIN)

ALINEACIONES

C.R. SAN RAFAEL: Miguel; Paco, César, Angel, Sanvitorio (Enrique), Goyo, Eliseo, Arnáiz, Quique, Rubio y Jaime.

AT. LEONES C.: Cascajosa; Conde, Collados, Gómez, Llorente, Sánchez, Pinillos, Sáez, Rodríguez, Muñoz y Maroto.

ARBITRO: De Grado Mate. No influyó para nada en el resultado. Acertado en su cometido.

DESTACADOS: César y Quique (SAN RAFAEL); Pinillos (AT. LEONES).

SE GANO, PESE A TODO

Nada menos que siete defensas hubo de alinear el Recreativo en este encuentro. Y lo hizo no por salir con un «cerrojo» a ultranza, que para eso jugaba en casa, sino porque le faltan jugadores. Entre ellos un portero. Pero el domingo todos se batieron muy bien y consiguieron salvar los dos puntos frente a un buen equipo. Hubo mucho público y la tarde estuvo muy desapacible.

EN CARBONERO EL MAYOR

C.D. CARBONERO, 3 (Benito 2 y Gil II)
VILLACACHARRITA, 2 (Navarro, de penalty, y Vargas)

(Informa: BRAVO)

ALINEACIONES

C.D. CARBONERO: Serna; Muñoz (Torrego), Manso, Pascual, García, Gil I, Mayo, Sevillano, Rodríguez, Gil II y Palacios.

VILLACACHARRITA: Caro; Soriano (Martín), López, Navarro, González, Sánchez, Bernardo, Lozano, Vargas, Blázquez y Encabo.

ARBITRO: Santiuste. Muy bien. Siguió el juego de cerca, estando siempre encima de la jugada. Señaló un penalty con mucho acierto y en un momento crucial del partido.

DESTACADOS: Pascual y Gil II (CARBONERO); Navarro y Sánchez (VILLACACHARRITA).

Olimpismo

Vázquez Rana pide dos atletas por país y prueba

Baden Baden (RFA).—El presidente de la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales (ACNO), Vázquez Rana, que ha tomado la palabra en la jornada de clausura del congreso de Baden Baden (RFA), ha pedido a la tribuna que el número de atletas por país y por prueba sea limitado a dos, en vez de a tres, para luchar en contra del gigantismo de los juegos.

Respecto a la regla 26, ha señalado que debe modificarse a fin de que se entienda mejor y sea realmente aplicada «si persistimos en olvidar su aplicación como lo hemos hecho, los juegos olímpicos se desacreditarán».

También ha hablado Vázquez Rana del doping, puntualizando que «son los entrenadores y técnicos sin escrúpulos, que buscan a toda costa el éxito y la gloria, los que animan a los atletas a doparse».

En relación con los atletas que, según él «han estado tratados como niños, hasta el momento» ha dicho que «su participación en todo lo que se refiere a los juegos debe ser más directa. Debemos insistir en que el Comité Olímpico Internacional (COI) cree un comité consultivo compuesto de atletas de todos los países que estén en activo o recientemente retirados».

Por último, Vázquez Rana ha manifestado que el método de financiación del COI, basado en una sola fuente, los derechos de televisión, tiene que ser diversificado «tendríamos que tener un porcentaje de los derechos de entradas, de las ventas de artículos y de la emisión de sellos y monedas».

Tenis

Comenzó el Grand Prix de Madrid

Ayer se iniciaron en las pistas de tierra batida del Club de Campo los partidos de la primera ronda del Grand Prix de Madrid. Intervienen 32 jugadores. Ivan Lendl y Víctor Pecci, como primeros cabezas de serie. Tras ellos, jugadores de la talla de Taroczy, Smith, Higuera, Gildemeistr, Daniani y Gómez; en definitiva, las mejores raquetas sobre superficie lenta, a excepción de Borg y de Orantes.

En el primer partido, Lendl derrotó fácilmente (6-1 y 6-1) al asturiano Aventaños, y saltó la sorpresa. El paraguayo Víctor Pecci, subcampeón del Roland Garros y cabeza de serie número dos, fue derrotado por un joven norteamericano, Mark Dickson, que había tenido que jugar la fase previa y que se clasificó tras un reñido partido disputado con el español Juan Aguilera. Dickson, de veintidós años, muy alto, rubio y natural de Florida, derrotó a Pecci en el primer set por un rotundo 6-1, y aunque cedió el segundo (3-6), acabó imponiéndose en el tercer set por el tanteo de 13-11.

Sergio Casal puso en apuros a Angel Jiménez, como demuestra el resultado a favor de Jiménez: 6-3, 3-6, y 6-3. Ferrer derrotó al sueco Simonsson por 7-5 y 6-4. Icaza a Arraya por 7-6, 6-4, el uruguayo Damiani al argentino Castellan por 6-3 y 6-2, el sueco Nystrom a Fritz por 6-3 y 6-4 y Gabriel Urpi al francés Portes por 6-1 y 6-1.

(Continúa en la pág. 12)

FUTBOL: TERCERA REGIONAL PREFERENTE. EQUIPOS SEGOVIANOS

(Viene de la pág. 11)

EN CONTRA DE PRONOSTICO

El líder del grupo era esperado con cierta precaución, ya que había ganado sus dos encuentros hasta ese momento. Pese a que los abulenses fueron ganando, cuando marcaron el penalty, los locales, que lucharon de principio a fin, aunque lo hicieran peor, mejor cuando tenían el viento en contra que a favor superaron a sus adversarios en la segunda parte hasta conseguir un merecido y meritorio triunfo. El equipo ha comenzado bien su campaña en la nueva categoría. El Villa, demostró tener un buen bloque y saber jugar el balón.



Santiuste: El mejor árbitro en la jornada

EN SEPULVEDA

C.D. SEPULVEDA, 2 (Tinito y Miguel)
C.D. ROBLEDO; 2 (Barbero e Higueras)

ALINEACIONES

C.D. SEPULVEDA: Ignacio; Tinito, Ismael, Julito, Curdeiro, L. Fernando, J. Manuel, Miguel (Martín), Teodorico, Postigo y Pedro.
C.D. ROBLEDO: Mario; Tomás, Ruano, Carlos, Vega, Angel, Eladio, Juan, Heras, Faustino (Julio, Berrón) y Barbero.

ARBITRO: Arribas Blanco. Mostró tarjetas sin motivo, dejando de señalar un penalty a los locales por derribo en el área, y concediendo otro a los visitantes que lo fue precedido de un claro fuera de juego.

DESTACADOS: Tinito y Curdeiro (SEPULVEDA); Barbero (ROBLEDO).

SE PERDIO CON DOS CERO

Sí, porque tras haberse jugado los primeros 45 minutos de partido, el Sepúlveda vencía, con claridad y por mejor juego, a sus contrarios del Robledo. Pero en la continuación hubo su poco o mucho de mala suerte, y el balón se negó a entrar. Cuestión que no sucedió con el equipo visitante, logrando de esta forma igualar el marcador y llevándose un punto que ya no esperaban.

EN CERCEDILLA

AT. CERCEDILLA, 3 (Gallego, Arias y Luis)
SP. RIAZANO, 2 (Yusta y Agustín)

(Informa: ARRIBAS).

ALINEACIONES

AT. CERCEDILLA: Enrique; Rubio, Migueláñez, Angel, Gallego, Rodríguez; González, Manuel, Arias, Luis y Velasco.

RIAZANO: Jesús; Javi, Adove (César), Yusta, Cano, Agustín, Pedro, Badillo, Teo, Floren y J. Luis.

ARBITRO: Serrano. Justo en sus decisiones y sin influir en el marcador.

HASTA DONDE SE PUDO

En buen encuentro el que disputaron en Cercedilla el titular y el Riazano. Fue, en todo su desarrollo, una lucha continua de ataque, que en los primeros 45 minutos concluiría en tablas: 1-1. Los jugadores siguieron haciendo grandes esfuerzos por volcar la victoria a su lado, cuestión que consiguieron los locales por un mayor acierto en sus lanzamientos a la puerta de Jesús. El empate debió ser el resultado más justo.

EN SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

C.D. SAN LORENZO, 2 (Quejo y Benito)
C.D. EL ESPINAR, 2 (Mimi)

(Informa: ANGEL)

ALINEACIONES

C.D. SAN LORENZO: Fernández, Guadaño, Puga, Matos, García, Herranz, Herrero, Montero, Rodríguez, Quejo y Benito.

C.D. EL ESPINAR: Luis (Domingo); Calisquí, Carlos, Cipri, Figue, Mini, Goyo (Pelayo), Blázquez, Paco, Julio y Pedro.

ARBITRO: Del Pozo. Sólo regular, ya que se dejó influenciar por directivos y espectadores.

DESTACADOS: Luis y Blázquez (EL ESPINAR); Montero y Fernández (SAN LORENZO).

EN EL ULTIMO MINUTO

El encuentro fue duramente disputado por ambos conjuntos. Y por si ello fuera poco algunos espectadores lanzaron vasos y botellas en contra de aquéllos, por lo que el encuentro tuvo mucho de desagradable. Luis hubo de ser sustituido al recibir una patada en la cabeza. La primera parte concluyó con empate a un gol y el equipo visitante fue venciendo hasta el minuto 44 de la segunda, en que el San Lorenzo consiguiera la igualdad. Justo es señalar que los espinarriegos consiguieron un excelente punto, luchando de principio a fin y sin «amilanarse» por nada.

COORDINO LA INFORMACION: J. M.ª

0-0. Un buen positivo logró La Granja en su desplazamiento a Arévalo

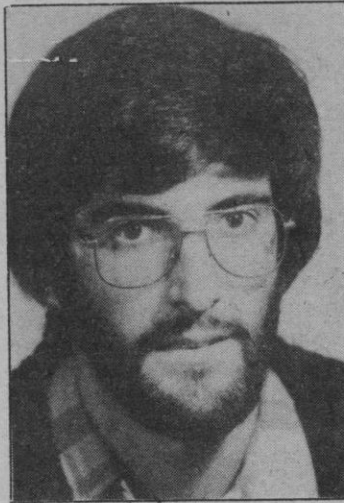
(Informa: PUENTE)

Con bastante afluencia de público, y pese a lo desapacible de la tarde, se jugó en el campo municipal de Arévalo el encuentro de segunda regional entre el titular y el C.D. La Granja. En todo momento el público estuvo correcto y dentro del terreno de juego hubo gran deportividad.

ALINEACIONES

C.D. AREVALO: Jesús; García, Delgado, Martín, Antonio, Gómez, Perricano, Rodríguez, Jesús, Gallego y Martín (García).

C.D. LA GRANJA: Del Oso; Fernando, Carreras, Revillo,



Reapareció Del Oso y mantuvo su portería imbatida

Gonzalo, Yepes (Aco), David, Cerezo, Eugenio, Luciano y Calvillo (Rozas).

ARBITRO: Porrillo. Dadas las

facilidades que tuvo de los jugadores, su labor fue muy acertada.

DESTACADOS: Revillo y De Oso (LA GRANJA); Delgado (AREVALO).

LAS COSAS EN SU SITIO

El conjunto granjeño viajó a Arévalo con el «peso» del resultado negativo cosechado días pasados en su terreno de E Hospital y frente a un equipo también, abulense. Pero en esta ocasión las cosas salieron bastante mejor. Los jugadores muy jóvenes todavía, no se pusieron nerviosos y jugaron en un buen plano de igualdad con los locales.

Ninguno de los dos equipos renunció al ataque, pese a que el marcador pudiera «decir» otra cosa. Lo que sucedió fue que funcionaron mucho mejor las defensas e impidieron que los goles llegaran. Pero el encuentro, quizás por el marcador, tuvo emoción e interés.

El reparto de puntos puede considerarse justo, ya que ningún equipo demostró una clara superioridad sobre su rival. Correlativo La Granja recupera un positivo de los dos que «volaron el domingo anterior».

J.M.ª

FUTBOL SALA

PRESENTACION DEL I TORNEO CUADRANGULAR DEL C. D. LA ESCUELA

Como ya anunciamos hace días atrás, el próximo sábado y domingo va a disputarse en Segovia, pabellón de La Albuera, un interesante torneo cuadrangular de fútbol-sala. Deporte que ha obtenido un auge extraordinario en nuestra capital y puntos de la provincia.

En esta ocasión la «cosa» es diferente. Se ve que se organizan torneos con ideas nuevas, y éste es, sin dudarlo, uno de ellos.

Comenzaremos por decir que el C.D. La Escuela está formado por un grupo de ex jugadores de la G. Segoviana y Acueducto que desean mantener una vinculación con el deporte. Ellos han logrado montar en esta ocasión un espectáculo muy interesante, incorporando al torneo tres equipos de los mejores de España. El aficionado va a tener ocasión de ver la práctica de un fútbol sala diferente. Tanto Arquitectura, el club que en Madrid organiza una prueba deportiva tan importante como el Maratombol —en la que participó La Escuela—, como el Rayo Vallecano, de tan grato recuerdo entre los aficionados tras su gran actuación en el bien montado festival deportivo de UNICEF-Segovia y el Olimpia, equipo que practica un juego de auténtica filigrana, van a ofrecer, juntamente con el mejor, o uno de los mejores equipos segovianos, La Escuela, un gran espectáculo deportivo.

La organización del torneo está por encima de las 350.000 pesetas, y eso que los clubs no reciben compensación económica alguna. Solamente se abonan los gastos de viaje. Los trofeos en litigio son, fundamentalmente, originales, lo que dará un mayor interés a los en-

cuentros en busca del triunfo final. Es, sin más, un torneo de altura dentro del fútbol-sala a nivel nacional.

Grupo A

10-1-82

La Granja-Abades.
Villacastín-Segoviana.
San Lorenzo-Voltoya.
El Espinar-San Rafael.

17-1-82

Abades-El Espinar.
Segoviana-La Granja.
Voltoya-Villacastín.
San Rafael-San Lorenzo.

24-1-82

Abades-G. Segoviana.
La Granja-Voltoya.
Villacastín-San Rafael.
El Espinar-San Lorenzo.

31-1-82

Segoviana-El Espinar.
Voltoya-Abades.
San Rafael-La Granja.
San Lorenzo-Villacastín.

7-2-82

G. Segoviana-Voltoya.
Abades-San Rafael.
La Granja-San Lorenzo.
El Espinar-Villacastín.

14-2-82

El Espinar-Voltoya.
San Rafael-Segoviana.
San Lorenzo-Abades.
Villacastín-La Granja.

28-2-82.

Voltoya-San Rafael.
Segoviana-San Lorenzo.
Abades-Villacastín.
La Granja-El Espinar.

Las fechas libres son, para la primera vuelta, el 21-2-82 y para la segunda, el 18-4-82.

El partido La Granja-Segoviana,

Grupo B

7-3-82

Navalmanzano-Sepúlveda.
Cantalejo-Turégano.
G. Ayllonesa-Riazano.
Segoviana P.-Carbonero.

14-3-82

Sepúlveda-Segoviana P.
Cantalejo-Navalmanzano.
Riazano-Turégano.
Carbonero-G. Ayllonesa.

21-3-82

Sepúlveda-Cantalejo.
Navalmanzano-Riazano.
Turégano-Carbonero.
Segoviana P.-G. Ayllonesa.

28-3-82

Cantalejo-Segoviana P.
Riazano-Sepúlveda.
Carbonero-Navalmanzano.
G. Ayllonesa-Turégano.

4-4-82

Cantalejo-Riazano.
Sepúlveda-Carbonero.
Navalmanzano-G. Ayllonesa.
Segoviana P.-Turégano.

11-4-82

G. Segoviana P.-Riazano.
Carbonero-Cantalejo.
G. Ayllonesa-Sepúlveda.
Turégano-Navalmanzano.

25-4-82

Riazano-Carbonero.
Cantalejo-G. Ayllonesa.
Sepúlveda-Turégano.
Navalmanzano-G. Segoviana P.

na, del Grupo A, se jugará el 19-3-82.

Los campeones de cada grupo se enfrentarán los días 2 y 9 de mayo de 1982.

**Quinielas
Más de quince
millones cobrarán
los seis acertantes
de catorce**

Finalizado el escrutinio de la jornada del domingo de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, han aparecido un total de seis máximos acertantes que cobrarán a razón de 15.408.720 pesetas; 382 de trece, a 242.022 y 4.963 de doce, a 18.628 pesetas.

Recaudación total:
504.285.384 pesetas.
Corresponden al mundial:
23.541.336 pesetas.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

Acuerdos del Patronato Deportivo Municipal

Por el Patronato Deportivo Municipal se nos facilita un resumen de los acuerdos adoptados en su última reunión. Dichos acuerdos se refieren a los temas siguientes:

CONVENIOS

Se han establecido convenios para la utilización de las instalaciones deportivas y llegado a un acuerdo con los clubs S.D. Gimnástica Segoviana, C.D. Acueducto y C.F. Arévalo e Hijos, esperándolo hacer, en fecha próxima, con varias federaciones y clubs, cuyas gestiones van muy adelantadas.

MEJORAS EN INSTALACIONES

Ciudad Deportiva

—Se acordó la adquisición de un tractor y material preciso para el mantenimiento de las

diferentes instalaciones de la Ciudad Deportiva de «La Albuera».

—Solicitar de la Jefatura Provincial del ICONA la colaboración para el ajardinamiento de la Ciudad Deportiva y las instalaciones del barrio de Madrona.

—Gestionar la instalación de alumbrado en los accesos de la Ciudad Deportiva.

—Solicitar de la Excm. Diputación Provincial la colaboración precisa para el adecentamiento de todo el recinto, con la cesión de maquinaria y personal preciso.

—Mantener el horario preciso y establecido con el estricto cumplimiento en lo relacionado al tema del cerramiento de la instalación.

Pistas de atletismo

—Realizar las gestiones y

trámites necesarios para que, en el menor plazo posible, se pueda dotar de instalación de tuberías, llaves y grifería para el servicio de agua caliente en dos vestuarios.

—Instalación de agua caliente con sistema propano, para duchas en vestuarios.

—Instalación de varios focos para posibilitar un mínimo de visibilidad para los entrenamientos en las pistas.

—Dotación de un guardacomerse para la instalación.

—Dotación de servicio de limpieza para vestuarios.

—Gestionar el arreglo de las deficiencias que han provocado la falta de luz en los vestuarios, y de agua en una parte de las bocas de riego.

Estadio de fútbol de «La Albuera»

—Supresión de la instalación de calentadores de agua eléctricos por otra de propano.

—Estudiar detenidamente la posibilidad de instalar calefacción en las oficinas del Patronato y dependencias de la Delegación Provincial de Fútbol y vestuarios. Para ello, se pedirá la colaboración de la Federación Castellana de Fútbol.

—Mantener una última entrevista con los responsables de la empresa «Santos y Redondo», advirtiéndoles de la pérdida de la fianza si no realiza las obras que los técnicos municipales

consideraron deficiente, entre las que figuran el arreglo de ventanas, canalones, visera y techumbre de tribuna, enfoscados y drenajes, entre otras a realizar.

—Ante la petición formulada por el club Arévalo e Hijos sobre cesión a precario de un cuarto, bajo el graderío de tribuna como almacén de material, se acepta, adjudicándole el cuarto que estaba libre junto al que, también a precario, tienen concedidos la S.D. Gimnástica Segoviana y C.D. Acueducto, significando a los tres clubs que la utilización de estas dependencias no debe motivar ni crear problema alguno al horario establecido.

AGRADECIMIENTO

El Patronato Deportivo Municipal quiere hacer público agradecimiento de la magnífica colaboración que viene recibiendo de la empresa Arévalo e Hijos, con el fin de lograr el adecentamiento de la Ciudad Deportiva.

CIRCUITOS NATURALES

El Patronato Deportivo Municipal confía que antes de finales de octubre se pondrá en servicio alguno de los circuitos naturales y permanentes, que se realizan con la colaboración de Cola-Cao y la Jefatura Provincial del ICONA.

ATLETISMO

Agustín Fernández, doble campeón de España de veteranos en Zaragoza

Félix Alvarez también consiguió un buen puesto en 5.000 metros

En las instalaciones deportivas de la Ciudad Universitaria de Zaragoza, se disputaron el sábado y domingo anterior, los campeonatos de España de atletismo, fondo y medio fondo, para veteranos. Por Segovia, y como ya anunciamos el pasado sábado, actuaron dos atletas: Agustín Fernández y Félix Alvarez. Y ambos a pesar de la odisea, que les contaremos, lograron un resonante éxito.

Ambos atletas marcharon en tren hacia la capital de Aragón. En Alcalá de Henares el tren hace parada y se obliga a bajar a todos los pasajeros. El motivo era una llamada anónima anunciando la presencia de una bomba en el convoy. Cerca de tres horas estuvieron parados en la citada estación. A Zaragoza llegan a las cinco de la mañana, teniendo que comenzar las pruebas a las diez. Por si ello fuera poco, el viento del Moncayo y la lluvia, acompañó al festival deportivo.

Dado que acudieron a la prueba 110 atletas, necesariamente hubieron de celebrarse eliminatorias el mismo sábado. Y en la final, dentro de la categoría «A», estuvo Agustín.

En 5.000 metros el segoviano lograba vencer y convencer, ya que además de proclamarse campeón de España logró batir el récord de los campeonatos, rebajando la marca en 30 segundos.

En los 10.000, y tras una carrera verdaderamente extraordinaria, volvió a batir otra vez el récord. En esta ocasión de forma poco usual, ya que rebajó el anterior en dos minutos y once segundos. Extraordinario.

Félix Alvarez obtuvo la decimosegunda plaza dentro de la categoría «B», lo que supone un gran mérito con tanto participante como acudió. Ello en la distancia de 5.000. En los 10.000 se retiró, por entender que los jueces se habían equivocado en la cuenta de las vueltas dadas a la pista.

La clasificación general quedó así: en 5.000 metros: 1.º, Agustín Fernández (Blume-B. Occidental, Segovia), en 15 minutos y cinco segundos, Campeón de España; 2.º Santiago Manguan, y 3.º Domingo Lorenzo, de Asturias.

En 10.000 metros: 1.º Agus-

tín Fernández, en 31 minutos y 8 segundos, Campeón de España; 2.º, Santiago Manguan, y 3.º, Domingo Lorenzo.

Félix Alvarez realizaría un crono en los 5.000 de 18,36, que es una buena marca para su categoría.

J. M.ª



A. Fernández: El primero, como casi siempre

IMPORTANTE EMPRESA DE PIENSOS COMPUESTOS

Precisa COMISIONISTA para la provincia de Segovia para la venta de sus productos.

Teléfonos 42 55 09 y 42 43 48

SUCESOS

EN ESPAÑA

UN RECUSO EN REGIMEN ABIERTO, AUTOR DE UN ATRACO A UN BANCO EN SALOU

Tarragona.—La Guardia Civil ha detenido a los autores del atraco al Banco Español de Crédito en Salou, José González Fernández, taxista, y Mariano Martínez Camacho, los dos con residencia en Constanti y el segundo disfrutando de régimen abierto en la prisión provincial de Tarragona.

También se han confesado autores de otro robo realizado en la Caja de Pensiones para la vejez y de Ahorros en Vilaseca, han informado a «Efe» fuentes de la Guardia Civil.

Las armas recuperadas son una pistola calibre 7,65, un cargador, cinco cartuchos del mismo calibre, un subfusil Z-65 calibre 9 largo, y otras armas.

Además, se ha recuperado 483.000 pesetas.

CAZADOR MUERTO AL DISPARARSE LA ESCOPETA DE UN COMPAÑERO

Palma de Mallorca.—Por una serie de fatales circunstancias, Gabriel Pascual Rotger, de treinta y ocho años, industrial herrero y padre de dos hijos, resultó muerto en una finca del campo mallorquín, en el término municipal de Muro, al dispararse la escopeta a su compañero Antonio Fornes, director de Banco, en el transcurso de una cacería durante el domingo.

Los dos cazadores salieron a la finca Son Bover, en el término municipal de Muro, y se apostaron en un pino derribado en la tierra, en dos de cuyas ramas se encajaron, a dos metros del suelo. Antonio Fornes, quien al parecer era inexperto en cacería realizó un disparo a un conejo que se le puso a tiro. El retroceso de la escopeta provocó un movimiento brusco del cazador que ocasionó a su vez la quebradura de la rama y la caída de la escopeta. El culetazo de ésta provocó a su vez el segundo disparo, que fue a dar a la cabeza de su compañero, Gabriel Pascual Rotger, y resultó muerto en el acto.

GRAVE SITUACION HIDROELECTRICA A CAUSA DE LA SEQUIA

Aunque la situación hidroeléctrica es grave, el riesgo de restricciones eléctricas, anunciado como posible en el pasado mes de mayo, ha disminuido como consecuencia de la entrada en servicio de centrales nucleares y térmicas de carbón.

Según ha podido saber «Efe» de fuentes cercanas a «UNESA», la situación de las reservas de los embalses hidroeléctricos es la peor que se ha registrado desde el 28 de febrero pasado, en que los embalses se situaron sólo al 32 por ciento de su capacidad.

En la actualidad, se encuentran al 35 por ciento de su capacidad. Este porcentaje —exceptuando el aludido mes de febrero pasado— es el más bajo de los registrados en los últimos dos años.

Si bien, como se apunta, en febrero se registró el punto más bajo, en marzo, abril y mayo mejoró en parte la situación como consecuencia de las débiles lluvias registradas en algunas regiones españolas. Sin embargo, la ausencia de precipitaciones desde junio ha hecho que la situación vuelva otra vez a agravarse hasta casi los límites de entonces.

En año hidráulico medio, las reservas de los embalses en las primeras semanas de septiembre es del 57 por ciento, porcentaje notablemente superior al 35 por ciento indicado. Sin embargo, habría que comparar este 35 por ciento con el nivel en que se encontraban nuestros embalses hace ahora un año. En agosto de 1980 las reservas se elevaban hasta el 54 por ciento. La situación es, por tanto, mucho peor que entonces.

NO HAY RIESGO DE RESTRICCIONES ELECTRICAS

Pese a esta situación, las compañías eléctricas han manifestado a «Efe» se encuentran en disposición de poder asegu-

rar el suministro de energía, gracias a la entrada en funcionamiento de centrales eléctricas y térmicas de carbón.

Así, hay que apuntar la entrada en pleno funcionamiento en el mes de octubre del primer grupo de la central nuclear de Almaraz, con una potencia de mil megawattios. Entre las de carbón, se citan las de Meirama, ya a pleno funcionamiento y con una potencia de 500 gawattios, y Puente Nuevo, también ya a pleno funcionamiento y con una potencia instalada de 300 megawattios. En el mes de octubre se espera la entrada en

funcionamiento de la central de Lada, con 350 megawattios de potencia.

Al haberse incrementado de forma importante la potencia eléctrica instalada no dependiente del agua, se asegura el servicio a todos los abonados españoles. Sin embargo, esta seguridad no puede ser dada, según las centrales suministradoras, en el País Vasco, donde puede ocurrir que las centrales tengan suficiente capacidad de producción de energía y no poderlo transportar a los consumidores por culpa de la ola de atentados de «ETA» a las instalaciones de «Iberduero». —Efe

TRANSPORTES: SE CONSUME DEMASIADO CARBURANTE

La lucha contra el despilfarro, los ahorros, son, desde hace ya varios años, el pan nuestro de cada día. Desde 1973, el petróleo es más escaso y más caro. Esta situación reviste esencial importancia para el buen funcionamiento del mercado de intercambios y de transportes.

Para su consumo de energía, cuyo importancia no deja por los demás de ir en aumento, la Comunidad es sumamente tributaria de las importaciones de productos petrolíferos, los cuales representan más de la mitad de consumo comunitario de energía.

Si se considera además que las reservas petrolíferas disminuyen y que, sin duda, dentro de algunos años ya no permitirán hacer frente a nuestras necesidades, es realmente hora de hacer todo lo necesario por efectuar economías en el sector de los transportes.

Los transportes absorben actualmente cerca de una quinta parte del consumo total de energía en la Comunidad y cerca del 30% del consumo de petróleo, mientras que el 23% del petróleo consumido se destina al transporte por carretera.

La comisión de transportes del Parlamento Europeo acaba de estudiar el problema.

Los expertos estiman actualmente que es posible llegar a reducir en un 20 a un 30% el consumo en este campo. Según el informe, que se publicará próximamente, este objetivo, que parece a primera vista ambicioso, se alcanzará modificándose algunas de nuestras malas costumbres, pero también prosiguiéndose la modernización de los vehículos de transporte.

Entre las sugerencias emitidas, citemos la mejora de la construcción y del equipo de los vehículos, o también la modificación de las costumbres de conducir (frenados inútiles, aceleraciones y arranques brutales, velocidad exagerada...). Se estima que, por sí solas, las limitaciones de velocidad permiten conseguir economías del orden de un 2 a un 5%. —(Eurofocus)

CNT propiciará la aplicación del «label» sindical en todos los productos

Madrid.—La Confederación Nacional del Trabajo —CNT/AIT— propiciará en la próxima negociación colectiva, entre otras cosas, la aplicación del «Label» sindical en todos los productos como garantía laboral de calidad.

Esta práctica era habitual en casi todos los países de Europa hasta la segunda guerra mundial y constituía cierta responsabilidad de los trabajadores adquirida sobre el producto que había pasado por sus manos y la garantía sindical para el consumidor de que, especialmente, los productos alimenticios, eran aptos para el consumo.

El secretario general de CNT ha hecho estas declaraciones a «Efe» durante una entrevista en la que explicó también las líneas generales de la estrategia de la organización con vistas a la próxima negociación colectiva y en las que analizó, además, las recientes declaraciones del secretario de Estado de Empleo y Relaciones Laborales sobre el patrimonio sindical acumulado.

Estrategia para la próxima negociación colectiva

«En nuestra estrategia, con vistas a la próxima negociación de los convenios colectivos —dijo— intentaremos, especialmente, romper el Acuerdo Nacional sobre Empleo —ANE— que solamente vincula a las centrales sindicales firmantes patronal y Gobierno.

Sobre este tema, manifestó que «en uno de los sectores en los que contamos con mayor presencia, como es el de Banca, romperemos el ANE y pondremos en práctica nuestra acción, cuyas líneas generales y a expensas de las decisiones de nuestro próximo pleno se concretan básicamente en los puntos siguientes:

— Campaña informativa sobre el ANE orientada en el sentido de que no vincula a los trabajadores y también sobre la representatividad sindical, ya que en unas elecciones sindicales que se hicieron para elegir representantes en la negociación de los convenios colectivos de empresa no se puede aplicar el porcentaje del 10 por ciento arbitrariamente como se ha hecho.

— Solicitud de las 35 horas semanales de trabajo.

— Reivindicaciones globales que puedan unir a los trabajadores por zonas geográficas.

— Implantación del «Label» sindical en los productos».

El 81% de la Seguridad Social será financiado por empresarios y trabajadores

La aportación por cuotas de empresarios y trabajadores supone un 81% del Presupuesto de la Seguridad Social previsto para el próximo año, según publica el último boletín quincenal de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE).

El presupuesto para el próximo año de la Seguridad Social, elaborado por el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, asciende a 2.300 millones de pesetas. En este presupuesto, la aportación del Estado se cifra en 350.000 millones de pesetas, lo que representa un 15% del total, informa el «Servicio Empresarial de Noticias».

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	375	372
Atlántico	248	—
Central	369	364
B. E. de Crédito	367	362
Exterior E.	317	308
Hispano A.	323	320
Pastor	303	300
Popular E.	403	398
Rural y M.	—	—
Santander	389	388
Vizcaya	393	390
Occidental	—	—
Bankinter	154	154
Bankuni6n	140	140
U. y Fénix	—	P. 387

ELECTRICIDAD

Fenosa	61	60
Hidroel. Española	78,50	76,50
Iberduero	57,75	57,50
Unión Eléctrica	76,25	76

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	—	15
Citroen H.	—	—
Duro Felguera	192	188
Fasa-Renault	90	90

Femsa	37	36
M. de Santa Ana	47,50	47
Seat	21	21

MONOPOLIOS

Campsa	212,50	212,50
Tabacalera	—	—
Telefónica N. E.	85	83

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	42	40
Hidro-Nitro	23,50	22
Papelera Española	13,50	14
Petroliber	—	83
Petromed	167	167
U. Expl. Río Tinto	36	35
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	178	178
Dragados y C.	190	185
Port. Valderribas	—	217

VARIAS

Finanzauto	70	67
Galerías Preciados	54	—

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en virtud de lo acordado por providencia de esta fecha, dictada en el expediente número 461 de 1981, a instancia del Procurador don José Gala-che Alvarez, en representación de doña María Purificación del Pozo Escudero, mayor de edad, viuda, industrial y vecina de Segovia con domicilio en calle Daoiz, n.º 32, comerciante individual dedicada a la compra, manipulación, fabricación y comercialización de materiales plásticos, así como a la de tecnología industrial y comercial de tales productos, teniendo su centro empresarial en esta capital, calle Tejerín y oficinas en el número 30 de la calle Daoiz, se ha tenido por solicitada por la misma la declaración del estado de suspensión de pagos, decretándose la intervención de todas las operaciones de dicha comerciante y nombrándose como interventores a don Alfonso Callejo Esteban y a don Víctor Martín Fernández, profesores Mercantiles y a «Plaka, S. A.» como acreedor en la persona física que designe.

Lo que se hace público a efectos de lo prevenido en el artículo 4.º de la Ley de Suspensión de Pagos de 26 de julio de 1922.

Dado en Segovia a veintiuno de septiembre de mil novecientos ochenta y uno.

EL SECRETARIO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso céntrico. Teléfono 414475.

SE alquila piso amueblado, temporada. Teléfono 413560.

ALQUILO piso amueblado céntrico, calefacción central y agua caliente. Teléfono 413527.

ALQUILO piso céntrico amueblado, propio estudiantes. Teléfono 420056.

NECESITO piso pequeño o apartamento amueblado para funcionaria. Teléfono 415296 (llamar 8,30 a 3 tarde).

SE alquila piso amueblado. Teléfonos 422624 y 422149.

ALQUILO piso amueblado, barato. Razón: Teléfono 412555.

SE alquila habitación con dos camas o pensión. Teléfono 427974.

SE alquila piso amueblado para estudiantes. Teléfono 422377.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

ESTUDIANTES necesitan piso en Madrid. Teléfono 413706.

SE dan clases de EGB e inglés. Teléfono 421363.

PROFESORA de EGB daría clases. Teléfono 423593.

OPOSICIONES Bancos y Cajas de Ahorro. Andrés Sánchez. José Zorrilla, 59. Teléfono 423196. Reanudo clases 1 de octubre.

PROFESORA cuidaría niños exclusivamente mañanas. Teléfono 480105.

ESTUDIANTE magisterio cuida y da clases niños. Teléfonos 179190-421306.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Telf. 91-2.51.28.00.

VENDO 16 chotos cruzados charolés de 8 meses. Verlos de 3 tarde en adelante. Pedro Herranz, Revenga.

SE VENDE

Grúa CANDUELA
RAZON: Telf. 421667

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

HABITACION para señoritas. Teléfono 421274.

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos La Albuera, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, Caño Grande, Vía Roma, etc. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25. 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

ÁPIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfonos 428222-428223.

FAMILIA segoviana precisa chica Madrid. Teléfono 480050, Navas de Riofrío.

NECESITO ayudante mostrador. Hostería El Pilar. Villacastín. Teléfono 107050. (Ref. 18777).

SE necesitan extras para sábados y domingos. Mesón Los Angeles. Teléfono 426615.

SE necesita empleada de hogar para Madrid. Razón: Teléfono 91-2412238.

TRASPASOS

SE traspasa o alquila bar nuevo, clientela fija. Teléfono 426797.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

QUINIELISTAS. Enviamos gratuitamente la quiniela de la semana vista por los sistemas JUVI. Enviar sobre franqueado con dirección a JUVI. La Industria, 12. León.

SE hacen reformas de albañilería, alicatados y solados. Tel. 422995.

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultras Telf. 412318

Publox Tel. 420004

VENTAS

VENDO finca 16 kilómetros de Segovia. Tratar, teléfono 429008, de 9 a 2 y 5 a 7.

VENDO apartamento céntrico con hipoteca. Teléfono 414176.

VENDO cocina con muebles, sin estrenar. Teléfono 414625.

VENDO parcela. Yanguas de Eresma. Teléfono 91-4640361.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

VENDO, alquilo o cedo participación negocio, local bien situado 3 huecos, 155 metros cuadrados. Teléfono 415692.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

PISO frente iglesia Santa Eulalia. Teléfono 421754 (mañanas 9-10).

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

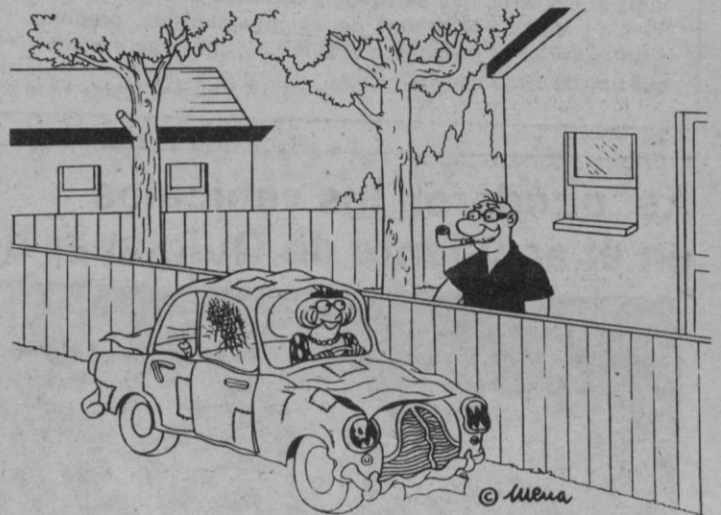
COVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido: facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

El humor de los demás

MENA en «Los domingos de ABC»



—En cuanto paguemos un par de plazos más, el coche será completamente nuestro.

MINGOTE en «ABC»



SEÑORAS y SEÑORITAS

Si dispone de alguna hora libre y quiere colaborar con los afectados del síndrome tóxico
Acudid a

CRUZ ROJA

os necesitamos

Herbolario

El Carmen

Alimentos de Régimen y Naturales
Sección de Hierbas y Plantas Medicinales
Asesoramiento Dietético

C/ Salamanca, 3 (La Albuera)
Tel. 42 03 97 SEGOVIA

LO QUE AHORRE AHORA EN LA CAJA LE DA MAS POSIBILIDADES PARA UNO (O VARIOS) PREMIOS

Una vivienda de lujo en Segovia
DOS COCHES

60.000 ptas. para que compre lo que Vd. quiera
Equipos de reparaciones domésticas y libro de bricolaje

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Pregunta socialista al Gobierno

Sobre la utilización del aeródromo de Villanubla (Valladolid) para el comercio de armas con Jordania

Madrid.— El diputado del grupo parlamentario socialista Juan Colino Salamanca ha formulado una pregunta al Gobierno relativa a la utilización del aeródromo militar de Villanubla (Valladolid) por parte de avión de fabricación soviética con matrícula jordana, dedicado, al parecer, al comercio de armas. En la fundamentación de la pregunta, se señala que el pasado 26 de agosto un avión de fabricación soviética con matrícula jordana despegó del mencionado aeródromo.

Tras manifestar el diputado Colino Salamanca que no es la primera vez que el citado avión llega vacío y sale cargado pregunta al Gobierno qué permiso de exportación avala este comercio y cuál es el destino del avión. Asimismo, pregunta cuántas veces ha despegado el avión del citado aeródromo y qué tipo de carga llevaba.—Efe

Interceptado un avión libio por otro italiano

Roma.—«Un avión de caza italiano interceptó ayer tarde a un avión de pasajeros de Libia, en vuelo regular de Zurich a Trípoli», ha informado hoy la agencia de noticias libia.

La información agrega que «se habría sabido que a bordo del avión de Libia estaría el coronel Gadafi, que volvía de Belgrado podría haberse tratado, añade la agencia, de un intento de ejecución de un plan estadounidense para eliminar al coronel Gadafi». —Efe.

Haig y Gromyko volverán a reunirse en 1982

Nueva York.—Después de concertar una tregua en la polémica retórica que ha señalado la reanudación de la «guerra fría» entre la Unión Soviética y Estados Unidos, los planificadores de la política exterior de ambas naciones acordaron el lunes reunirse el próximo año en un lugar aún no determinado.

La entrevista de cinco horas que el ministro soviético de Re-

laciones Exteriores, Andrei Gromyko, y el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, celebraron el lunes en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, ha preparado el restablecimiento de los encuentros entre altas autoridades de las dos superpotencias.

La del lunes fue la segunda reunión de Haig y Gromyko en la última semana.—Efe.

Pamplona

Intentaron robar el coche de la princesa de Arabia Saudí

Pamplona.—La princesa de Arabia Saudí, Al Faisal, pudo quedarse «en tierra» en Pamplona, pues mientras ella, sus cuatro hijos y el séquito se alimentaban en un conocido restaurante, alguien intentó robar su automóvil, que se encontraba aparcado a la puerta del restaurante, según informa hoy «Diario de Navarra».

El ladrón o ladrones tan sólo consiguieron estropear las cerraduras de las cuatro puertas del Mercedes Benz, color azul y de matrícula francesa, lo que hizo que, una vez apercibidos del intento de robo, el chófer

de la princesa tardara casi media hora en abrir una de las cerraduras bloqueadas. Poco después, la princesa Al Faisal, sus hijos y el séquito —tres guardaespaldas y tres personas de servicio— continuaron su viaje turístico por España.

La princesa y sus acompañantes degustaron unas alcachofas frescas y lenguado. Para postre, la especialidad de la casa: canutillo y petit-choux. Los comensales rechazaron unas chistorras que les ofreció la casa de aperitivo y el vino lo cambiaron por agua.—Efe.

Así quedaron los vehículos en el accidente de Quintanar de la Orden



MADRID.—Un total de 23 muertos y 19 heridos, varios de ellos en graves estado, es el balance provisional de víctimas en el accidente de tráfico, ocurrido la pasada madrugada, en la carretera nacional 301, Madrid-Alicante, en las cercanías de Quintanar de la Orden, al colisionar un autocar, ocupado por unas 70 personas, que regresaban a Murcia de la «Fiesta del PCE», con un camión que se salió de su carril. En la foto, autocar y camión de transportes protagonistas del aparatoso accidente. (Foto Efe)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL PRESIDENTE DE LA R.F.A., Carl Carstens, ha llegado al Congreso de los Diputados a las 12,10 horas, donde ha sido recibido por los presidentes de la Cámara Baja y de la Cámara Alta, Landelino Lavilla y Cecilio Valverde, respectivamente.

HANS DIETRICH GENSCHER, ministro alemán de Asuntos Exteriores, ha salido esta mañana de Madrid con destino a Bonn, después de acompañar al presidente de su país en la primera jornada de su visita oficial a España.

HOY SE INAUGURARÁ EN GRANADA, la Segunda Conferencia Mediterránea de Parasitólogos, que organizada por la Asociación de Parasitólogos Españoles, reúne a más de 400 especialistas en la materia.

LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES, Archivos y Bibliotecas ha acordado tener por incoado el expediente de declaración de monumento histórico artístico a favor del palacio de Sobrellano o del Marqués de Comillas, la capilla panteón y su parque, según su primitivo parámetro, en Comillas (Santander).

ESTA MAÑANA HA SIDO DETENIDO en Barcelona Juan Palomeras Bigas, máximo responsable del Banco de Navarra, y de la sociedad financiera «MPI», ha sabido «Efe» en medios de toda solvencia.

EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA ha autorizado la creación de la Medalla de la Universidad de Santander y ha aprobado el reglamento de la misma, según una orden de este departamento que aparece publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado.

EXTRANJERO

POR HABER CELEBRADO CUATRO MISAS sin autorización del Poder Civil, una corte de justicia checoslovaca condenaba ayer, lunes, al sacerdote padre Josef Kordik a dos años de arresto menor.

Correos

Nuevo servicio: «Postal-Express»

Madrid.—La Dirección General de Correos y Telecomunicación acaba de poner en funcionamiento un nuevo servicio llamado «postal-express», según han informado a «Efe» fuentes de la citada Dirección.

Este nuevo servicio postal trata de hacer llegar a domicilios particulares y de empresas toda clase de documentos que no sobrepasen el peso de 20 kilos. Estos envíos, serán considerados en los trámites del servicio postal como correspondencia privilegiada de carácter urgente.

El servicio que va a implantar Correos tiene dos modalidades en cuanto a su regularidad: periódica o no. En la primera, el usuario podrá concertar mediante contrato con las subdelegaciones provinciales determinadas condiciones para la prestación de este servicio, en cuyo caso el envío no necesitará franqueo ya que Correos realizará mensualmente la facturación con las remesas efectuadas.

Otra novedad consiste en que los titulares de este tipo de contratos podrán optar entre llevar los envíos por sus propios medios a las oficinas de Correos o bien que le sean recogidos a domicilio, fijando en este último caso días y horas para su recogida.

En cuanto a los envíos sin regularidad periódica, el usuario depositará directamente éste en la oficina de Correos, siendo franqueado con sellos de Correos.—Efe

En España en 1980

Más de 70.000 personas pasaron por las cárceles

Madrid.—Durante el año pasado, más de 70.000 personas pasaron por los setenta y cinco establecimientos penitenciarios

existentes en España, según indican los datos de la memoria general de la Dirección de Instituciones Penitenciarias.—Efe.

República Dominicana

Experimentos con arroz de gran rendimiento

Santo Domingo.— Los expertos de la estación experimental arrocera «Juma» del Ministerio de Agricultura, han logrado una variedad de arroz de alto rendimiento que duplicará la productividad en 20 hectáreas sembradas del cereal en una zona salina. El agrónomo César López, encargado del proyecto, dijo que la variedad aún no tiene nombre, pero que es el resultado de largas investigaciones y ensayos. Señaló que fue recientemente cuando los experimentos en las tierras salinas tuvieron resultados positivos la nueva variedad es un híbrido que reemplazará la especie denominada «tono breca» que es de tallo alto. López indicó que la nueva variedad tiene un rendimiento de 6 quintales por tarea (620 metros cuadrados), contra la «tono breca» que produce entre tres y tres y medio quintales por tarea.—Efe.